Zarejestruj swój produkt i uzyskaj wsparcie

www.philips.com/welcome

DVP3350V/02



Po	Odtwarzacz DVD Video	4
Ce	Přehrávač DVD Video	42
De	DVD-Videorekorder	80
Hu	DVD videolejátszó	119
Ru	DVD Video Player	158

PHILIPS

Zasady bezpieczeństwa

UWAGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO
PORAŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ

UWAGA: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ POKRYWY PRZEDNIEJ ANI TYLNEJ WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE UŻYTKOWNIK MOŻE W RAZIE ZKODZENIA NAPRAWIAĆ SAMODZIELNIE NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANYM PRACOWNIKOM SERWISU.

Oznaczenie przedstawiające symbol skierowanego w dół pioruna zakończonego strzałką, wpisany w trójkąt równoboczny, stanowi ostrzeżenie dla użytkownika. Informuje, iż wewnątrz obudowy mogą znajdować się nieizolowane elementy pod napięciem, mogące spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem.

Oznaczenie przedstawiające wykrzyknik wpisany w trójkąt równoboczny stanowi wskazówkę dla użytkownika, informującą, że w dokumentach dołączonych do produktu znaleźć można ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji (naprawy) sprzętu.

UWAGA: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI.

UWAGA: Nie wolno blokować otworów wentylacyjnych. Należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.

Otwory znajdujące się w obudowie zostały wykonane dla zapewnienia wentylacji, prawidłowego działania i zabezpieczenia przed przegrzaniem.

Otwory te nie mogą być zasłaniane przez położenie urządzenia na łóżku, sofie, dywanie lub na podobnej powierzchni. Urządzenie to nie wolno umieszczać w powierzchni zabudowanej np. półkach na książki lub w szafkach chyba, że zapewniona jest właściwa wentylacja lub przestrzegane są zalecenia producenta.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

OSTRZEŻENIE:

Ten cyfrowy odtwarzacz DVD wykorzystuje system laserowy.
Aby nauczyć się poprawnie obsługiwać sprzęt, należy zapoznać się dokładnie z treścią podręcznika użytkownika i zachować podręcznik, by móc skorzystać z zawartych z niego wskazówek w przyszłości. W razie zaistnienia konieczności naprawy sprzętu należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym (zob. postępowanie serwisowe).
Korzystanie z niewłaściwych pilotów oraz przystawek, jak również obsługiwanie urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi może spowodować niebezpieczeństwo silnego promieniowania. Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego ze szkodliwym działaniem promieniowania laserowego, należy pamiętać o tym, aby nie otwierać obudowy. Po jej otwarciu promieniowanie laserowe będzie widoczne. NIE WOLNO PATRZEĆ BEZPOŚREDNIO NA ŹRÓDŁO PROMIENIOWANIA.

OSTRZEŻENIE:: Należy zabezpieczyć sprzęt przed działaniem wody. Nie wolno umieszczać na odtwarzaczu żadnych przedmiotów zawierających płyny (np. wazonów).

CE To urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z dyrektywą EEC 2004/108/EC oraz dyrektywą niskich napięć 2006/95/EC.

Uwagi dotyczące praw autorskich:
Kopiowanie, nadawanie, pokazy, nadawanie za pośrednictwem kabla, publiczne odtwarzanie lub wypożyczanie materiałów chronionych prawem autorskim bez zezwolenia jest prawnie zakazane. Produkt ten posiada funkcję chroniącą przed kopiowaniem, opracowaną przez Macrovision. Sygnały chroniące przed kopiowaniem są nagrane na niektórych płytach. Podczas nagrywania lub odtwarzania takich płyt pojawią się zakłócenia obrazu. Produkt ten wykorzystuje technologię chroniącą przed kopiowaniem, która jest metodą chronioną przez niektóre prawa patentowe w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, oraz inne prawa własności intelektualnych należące do Macrovision Corporation i innych właścicieli tych praw. Użycie tej technologii chroniącej przed kopiowaniem musi zostać autoryzowane przez Macr ovision Corporation i jest przeznaczone do domowego lub innego ograniczonego użytku chyba, że inne użycie zostanie autoryzowane przez Macrovision Corporation. Inżynieria wsteczna i demontaż jest zabroniony.

NUMER SERYJNY: Numer seryjny znajduje się z tyłu obudowy urządzenia. Numer ten jest numerem identyfikacyjnym produktu.
Model nr _____
Numer seryjny _____ .

UŻYTKOWNICY POWINNI ZDAWAĆ SOBIE SPRAWĘ, ŻE NIE WSZYSTKIE TELEWIZORY WYPOSAŻONE W SYSTEM "HIGH DEFINITION" SĄ W PEŁNI KOMPATYBILNE Z NINIEJSZYM ODTWARZACZEM DVD I WYŚWIETLANY PRZEZ NIE OBRAZ MOŻE ZAWIERAĆ ZAKŁÓCENIA. W PRZYPADKU PROBLEMÓW ZE SKANOWANIEM PROGRESYWNYM W MODELACH 625 ZALECA SIĘ, ABY UŻYTKOWNIK PRZEŁĄCZYŁ PODŁĄCZENIE NA WYJŚCIE 'STANDARD DEFINITION'. W PRZYPADKU JAKICHKOLWIEK PYTAŃ ODNOŚNIE KOMPATYBILNOŚCI NASZYCH ODBIORNIKÓW TV Z ODTWARZACZAMI DVD 625p PROSZĘ KONTAKTOWAĆ SIĘ Z NASZYM CENTRUM OBSŁUGI KLIENTA.

Właściwości:

- Wszechstronność w odtwarzaniu: DVD, DivX, VCD, audio CD lub taśmy VHS.
- Możliwośćoglądania DVD podczas nagrywania programu TV na magnetowid.
- Sterowanie pilotem obu segmentów: DVD i magnetowidu.
- Możliwość nagrywania z DVD na taśmę VHS (chyba że płyta DVD jest zabezpieczona przed kopiowaniem).
- Magnetowid z dźwiękiem Hi-Fi stereo

SHOWVIEW®
SHOWVIEW jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Gemstar Development Corporation.
System SHOWVIEW jest produkowany na licencji firmy Gemstar Development Corporation.

"Official DivX® Certified product"
"Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with standard playback of DivX® media files"
"DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license."

Indeks

Polski..... 4

Česky 42

Hungarian 80

Deutsch 119

Rumanian 158

Polski

Spis treści

Wprowadzenie
Spis treści 4
Ważne informacje ogólne 5-6
Odtwarzane płyty 5
Zasięg pilota zdalnego sterowania 5
Zalecenia eksploatacyjne....6
Zalecenia dotyczące płyt....6
Symbole wyświetlane na ekranie....6
Wybieranie źródła obrazu 6
Panel przedni i wyświetlacz....7
Pilot zdalnego sterowania 8
Panel tylny 9

Pierwsze kroki
Podłączanie przewodów 10-11
Podłączanie odbiornika TV i dekodera....10
Podłączanie innych urządzeń 11
Czynności wstępne - magnetowid....12-16
Dostrajanie odbiornika TV do kanału video 12
Pierwsze uruchomienie urządzenia 12
Ręczne nastawianie zegara 13
Wybieranie systemu kodowania kolorów 13
Korzystanie z menu głównego 14
Automatyczne wyszukiwanie stacji 14
Ręczne wyszukiwanie stacji....15
Zmiana kolejności stacji 16
Usuwanie stacji....16
Czynności wstępne - odtwarzacz DVD....17-21
Uwagi ogólne 17
Informacje wyświetlane na ekranie....17-18
Ustawienia początkowe....19-21
● Sposób wybierania ustawień....19
● Język....19
● Obraz 19
● Dźwięk 20
● Inne 20
● LOCK (blokada rodzicielska) 21

Obsługa urządzenia
Obsługa magnetowidu 22-25
Odtwarzanie kaset....22
● SKIP 22
● System poprawy jakości obrazu (OPR) 22
Proste nagrywanie przy użyciu programatora (ITR) 23
Programowanie przy użyciu systemu ShowView 24
Programowanie nagrywania przy użyciu menu ekranowego....25
Odtwarzanie płyt DVD i Video CD 26-28
Proste odtwarzanie płyty DVD lub Video CD 26
Najczęściej używane funkcje 26
● Wybieranie innego TYTUŁU....26
● Wybieranie innego ROZDZIAŁU/ŚCIEŻKI 26
● Wyszukiwanie fragmentu nagrania....26
● Stopklatka i odtwarzanie klatka po klatce....26
● Odtwarzanie w zwolnionym tempie 27
● Odtwarzanie wielokrotne....27
● Wielokrotne odtwarzanie fragmentu A-B....27
● Wyszukiwanie z kodem czasowym 27
● Wygaszacz ekranu 27
● Powiększanie obrazu 28
● Zakładki 28
Inne funkcje dostępne dla płyt DVD 28
● Menu tytułu....28
● Menu płyty....28
● Wybór ujęcia 28
● Zmiana języka ścieżki dźwiękowej....28
● Zmiana ustawień kanałów audio 28
● Zmiana języka napisów 28
Odtwarzanie płyt Audio CD i MP3/Windows Media™ Audio 29-30
Proste odtwarzanie płyty Audio CD lub MP3/Windows Media™ Audio....29-30
● Uwagi na temat plików MP3/Windows Media™ Audio 29
● Wstrzymywanie odtwarzania 30
● Wybieranie innego utworu 30
● Odtwarzanie wielokrotne (utwór/płyta/wyłączone) 30
● Wyszukiwanie fragmentu nagrania....30
● Odtwarzanie losowe 30
● Wielokrotne odtwarzanie fragmentu A-B....30
Odtwarzanie płyt z plikami JPEG....31
Proste odtwarzanie płyty z plikami JPEG 31
● Pokaz slajdów....31
● Wybieranie innego pliku 31
● Wstrzymywanie pokazu slajdów....31
● Powiększanie obrazu....31
● Obracanie obrazu....31
● Słuchanie muzyki w formacie MP3/Windows Media™ Audio podczas oglądania 31
● Uwagi na temat plików JPEG 31
Odtwarzanie programowane 32
Odtwarzanie programowane płyt Audio CD i MP3/Windows Media™ Audio....32
● Wielokrotne odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek 32
● Kasowanie ścieżek/utworów z listy pozycji programu 32
● Kasowanie listy pozycji programu 32
Odtwarzanie płyt DVD VR....33
Proste odtwarzanie płyt DVD VR....33
Konserwacja i serwis....33
● Przenoszenie urządzenia 33
Odtwarzanie płyt DivX 34
Proste odtwarzanie płyt z filmami w formacie DivX 34
Inne funkcje urządzenia 35-36
Wyświetlanie informacji na ekranie....35
Pamięć licznika taśmy....35
Video Doctor (funkcja autodiagnostyki)....35
Nagrywanie stereofonicznego dźwięku hi-fi....36
Współpraca z odbiornikami panoramicznymi (16:9) 36
Współpraca z dekoderem 36
Pamięć ustawień ostatnio odtwarzanej płyty....36
Specjalne funkcje nagrywania 37
Kopiowanie płyty DVD na kasetę....37
Nagrywanie z innego magnetowidu 37

Informacje dodatkowe
Rozwiązywanie problemów....38
Lista kodów języków 39
Lista kodów krajów/regionów 40
Dane techniczne....41

"Dokonywanie nielegalnych kopii materiałów chronionych przez prawo autorskie, w tym programów komputerowych, zbiorów, przekazów radiowych i nagran moze stanowic naruszenie praw autorskich i czyn zabroniony prawem karnym. Ten sprzet nie moze byc uzywany w takich celach."

Odtwarzane płyty

DVD VIDEO	***DVD*** ***(8 cm / 12 cm średnicy)***
COMPACT disc DIGITAL VIDEO	***Video CD (VCD)*** ***(8 cm / 12 cm średnicy)***
COMPACT disc DIGITAL AUDIO	***Audio CD*** ***(8 cm / 12 cm średnicy)***

Urządzenie odtwarza także plik DivX, płyty DVD±R, DVD±RW, SVCD oraz płyty CD-R i CD-RW zawierające utwory audio lub pliki MP3/Windows Media™ Audio i/lub JPEG.

RW COMPATIBLE Jest to oznaczenie funkcji umożliwiającej odtwarzanie płyt DVD-RW nagranych w formacie Video Recording.

Uwagi

– Niektóre płyty CD-R/RW (lub DVD±R/±RW) nie są odtwarzane. Jest to zależne od rodzaju nagrywarki i nośnika.
– Na płycie nie należy naklejać jakichkolwiek etykiet ani nalepek (zarówno na stronie z nadrukiem, jak i na stronie zawierającej dane).
– Nie należy używać płyt o nietypowym kształcie (np. serca lub ośmiokąta). Może to prowadzić do powstawania uszkodzeń.

Uwagi dotyczące płyt DVD i Video CD

Niektóre funkcje są celowo blokowane przez producentów płyt DVD i Video CD. W zależności od organizacji danych na płytach DVD i Video CD, niektóre funkcje odtwarzacza mogą być niedostępne, a inne mogą zostać dodane. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w opisie danej płyty DVD lub Video CD. Urządzenie może nie odtwarzać niektórych płyt DVD tłoczonych na potrzeby firm i przedsiębiorstw.

Kod regionu odtwarzacza i płyty DVD



Urządzenie odczytuje płyty DVD z regionu "2". Kod regionu umieszczony na okładce płyty DVD określa rodzaj odtwarzacza, jakiego należy użyć do jej odczytania. Niniejszy odtwarzacz poprawnie odczytuje płyty oznaczone kodem "2" lub "ALL". Próba odtworzenia płyty oznaczonej innym kodem regionu spowoduje wyświetlenie na ekranie odbiornika TV komunikatu "Check Regional Code" (Sprawdź kod regionu). Niektóre płyty mogą nie posiadać oznaczenia regionalnego na okładce, chociaż ich odtwarzanie jest ograniczone do określonych regionów.

Podstawowe pojęcia związane z płytami

Tytuł (tylko płyty DVD)

Zapisany na płycie film, nagranie towarzyszące lub dodatkowe, a nawet album muzyczny. Każdy tytuł posiada własny numer umożliwiający łatwe odszukanie.

Rozdział (tylko płyty DVD)

Część filmu lub utwór muzyczny wchodzący w skład tytułu. Tytuł może zawierać jeden lub wiele rozdziałów. Każdy rozdział posiada własny numer umożliwiający łatwe odszukanie. Spotyka się także płyty, które nie zawierają żadnego rozdziału.

Ścieżka

Część filmu lub utwór muzyczny zapisany na płycie Video CD lub Audio CD. Każda ścieżka posiada własny numer umożliwiający łatwe odszukanie.

Scena

Materiał zapisany na płytach Video CD z funkcją PBC (kontrola odtwarzania) jest podzielony na części, nazywane "scenami". Sceny są wyświetlane w menu, wraz z numerami ułatwiającymi ich wybieranie.
Każda scena może się składać z jednej lub wielu ścieżek.

DivX

DivX jest nazwą nowoczesnego kodera-dekodera obrazu, opartego na nowym formacie kompresji MPEG-4.

Div X, Div X Certified i odpowiednie oznaczenia są znakami handlowymi firmy Div X Networks Inc, są one używane na podstawie licencji.

DIVX®

Rodzaje płyt Video CD

Istnieją dwa rodzaje płyt Video CD:

Płyty Video CD z funkcją PBC (wersja 2.0)

Funkcja PBC umożliwia sterowanie odtwarzaniem za pomocą menu i ułatwia wyszukiwanie żądanych fragmentów nagrania. Oferuje także wiele udogodnień typowych dla programów komputerowych. Dodatkowo istnieje możliwość wyświetlania zdjęć o wysokiej rozdzielczości, o ile zapisano je na płycie.

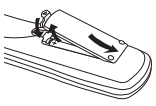
Płyty Video CD bez funkcji PBC (wersja 1.1)

Płyty zapisane w tym formacie mogą być używane podobnie jak płyty Audio CD. Istnieje możliwość odtwarzania zarówno filmów wideo jak i dźwięku, ale bez możliwości kontroli odtwarzania.

Zasięg pilota zdalnego sterowania

Pilota należy zawsze kierować w stronę czujnika zdalnego sterowania na przednim panelu urządzenia.

- Zasięg: około 7 m od czujnika zdalnego sterowania.
- Kąt działania: około 30° z każdej strony czujnika zdalnego sterowania.



Wkładanie baterii do pilota

Zdejmij pokrywkę komory baterii znajdującą się z tyłu pilota i włóż w prawidłowy sposób dwie baterie (typu AAA). ⊕ ⊖ .

Ostrzeżenie

Nie należy jednocześnie używać starych i nowych baterii. Nie należy używać baterii różnych typów (np. zwykłej i alkalicznej).

Ważne informacje ogólne (cd.)

Zalecenia eksploatacyjne

Zalecenia dotyczące urządzenia

Transport urządzenia

Do transportu należy używać oryginalnego kartonu i materiałów pakunkowych. Najlepszą ochronę zapewnia spakowanie urządzenie w taki sam sposób, w jaki było zapakowane fabrycznie.

Wybór miejsca pracy

W trakcie odtwarzania urządzenie może zakłócać obraz/dźwięk znajdującego się w pobliżu odbiornika radiowego lub telewizyjnego. W takim wypadku wymagane jest ustawienie odtwarzacza DVD/magnetowidu z dala od odbiornika radiowego lub telewizyjnego, względnie wyłączenie urządzenia po zakończeniu odtwarzania płyty.

Zalecenia dotyczące obudowy

W pobliżu urządzenia nie należy używać substancji lotnych, takich jak środki owadobójcze w aerozolu. Nie należy dopuścić do długotrwałego kontaktu obudowy urządzenia z przedmiotami gumowymi lub plastikowymi, gdyż mogą one pozostawić trudne do usunięcia ślady.

Czyszczenie urządzenia

Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia należy użyć miękkiej, suchej ściereczki. Silne zabrudzenia można usunąć za pomocą ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Nie należy używać silnych rozpuszczalników, takich jak alkohol czy benzyna, gdyż mogą one trwale uszkodzić obudowę.

Czyszczenie napędu i soczewki lasera

Odtwarzacz DVD to zaawansowane technicznie urządzenie o wysokiej precyzji wykonania. Zabrudzenie elementów optycznych, a także zużycie podzespołów mechanizmu napędowego spowoduje pogorszenie jakości obrazu. Dlatego co 1000 godzin pracy zaleca się wykonać okresowy przegląd i konserwację urządzenia. (Czas pracy bez konserwacji zależy od warunków eksploatacyjnych urządzenia.)
Więcej informacji na ten temat można uzyskać w najbliższym sklepie.

Zalecenia dotyczące płyt

Zalecenia ogólne

Nie należy dotykać płyty od strony zawierającej dane. Płytę należy trzymać za krawędzie, tak aby na jej powierzchni nie zostawały odciski palców.
Nie należy oklejać płyt papierem ani taśmą.

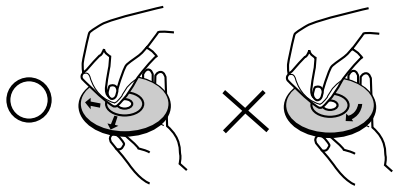


Przechowywanie płyt

Bezpośrednio po wyjęciu z odtwarzacza płytę należy schować do pudełka. Należy unikać narażania płyt na działanie promieni słonecznych, umieszczania ich w pobliżu źródeł ciepła i pozostawiania w samochodzie zaparkowanym w silnie nasłonecznionym miejscu.

Czyszczenie płyt

Kurz i odciski palców na powierzchni płyty mogą być przyczyną słabej jakości obrazu i zakłóceń dźwięku. Przed rozpoczęciem odtwarzania należy przetrzeć płytę czystą ściereczką. Płytę należy wycierać od środka ku krawędzi.



Nie należy używać silnych rozpuszczalników, takich jak alkohol czy benzyna, ani środków czyszczących i antystatycznych przeznaczonych do czyszczenia płyt winylowych.

Symbole wyświetlane na ekranie

Symbol ⊘

Próba wybrania określonych funkcji może spowodować wyświetlenie na ekranie odbiornika TV symbolu " ⊘ ". Symbol ten oznacza, że funkcja jest w danej chwili niedostępna lub nie jest obsługiwana przez odtwarzaną płytę DVD.

Symbole płyt wykorzystane w instrukcji

Część instrukcji, w której tytule występuje jeden z poniższych symboli, odnosi się tylko do płyty oznaczonej danym symbolem.

- **DVD** Płyta DVD
- **VCD2.0** Płyta Video CD z funkcją PBC (kontrola odtwarzania)
- **VCD1.1** Płyta Video CD bez funkcji PBC (kontrola odtwarzania)
- **CD** Płyta Audio CD
- **MP3** Płyta z plikami MP3
- **JPEG** Płyta z plikami JPEG
- **DivX** Płyta DivX

Wybieranie źródła obrazu

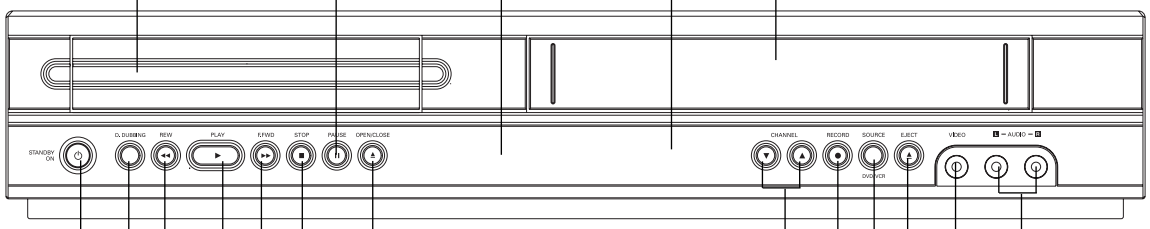
Przed rozpoczęciem odtwarzania należy określić źródło sygnału (odtwarzacz DVD lub magnetowid).

- Aby oglądać obraz z odtwarzacza DVD:
  Naciśnij przycisk DVD na pilocie lub przycisk SOURCE na przednim panelu urządzenia.
- Aby oglądać obraz z magnetowidu:
  Naciśnij przycisk VCR na pilocie lub przycisk SOURCE na przednim panelu urządzenia.

Uwagi

- Włożenie płyty gdy urządzenie pracuje w trybie magnetowidu spowoduje automatyczne przełączenie w tryb DVD.
- Włożenie zabezpieczonej przed nagrywaniem kasety gdy urządzenie pracuje w trybie odtwarzacza DVD spowoduje automatyczne przełączenie w tryb magnetowidu.

Panel przedni i wyświetlacz



Okienko wyświetlacza
Wyświetla informacje o aktualnym trybie pracy urządzenia.

Szuflada odtwarzacza
Umieszcza się w niej odtwarzane płyty

PAUSE(❚❚)
Wstrzymywanie odtwarzania/odtwarzanie klatka po klatce.

Czujnik zdalnego sterowania
Odbiera sygnały z pilota.

Kieszeń kasety magnetowidu

DVD OPEN/CLOSE (⏏)
Otwieranie i zamykanie szuflady odtwarzacza.

Audio IN (L/R) Jacks (Wejście audio)

Video IN Jack (wejście wideo)

STOP (■) Zatrzymywanie odtwarzania.

EJECT (⏏)
Wysuwanie kasety.

F.FWD
Przechodzenie do NASTĘPNEGO rozdziału/ścieżki.
Przytrzymanie przez 2 sekundy uaktywnia szybkie wyszukiwanie w przód. Przewijanie taśmy do przodu.

SOURCE
Wybór źródła sygnału: odtwarzacz DVD lub magnetowid.

PLAY (►) Rozpoczynanie odtwarzania

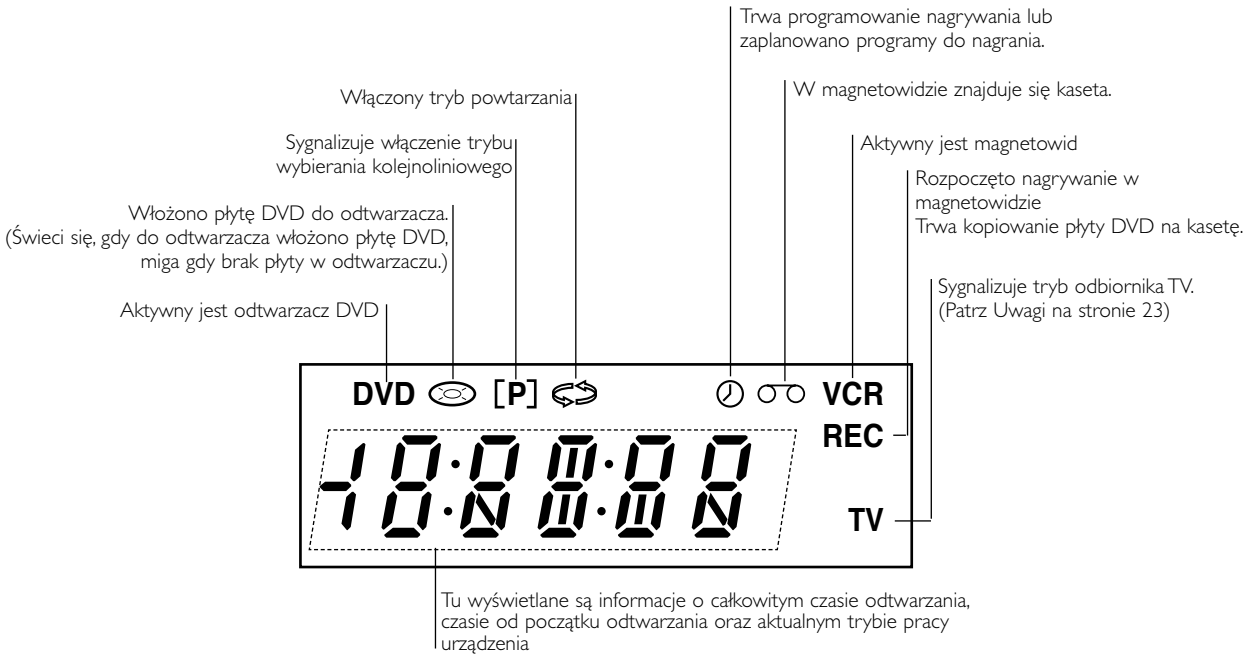
Nagrywanie na kasecie

REW
Przechodzenie do początku bieżącego rozdziału/ścieżki lub do POPRZEDNIEGO rozdziału/ścieżki.
Przytrzymanie przez 2 sekundy uaktywnia szybkie wyszukiwanie w tył. Przewijanie taśmy do tyłu.

CHANNEL ▲ ▼
Wybór kanału

Kopiowanie płyty DVD na kasetę

POWER
Włączanie i wyłączanie urządzenia.



Pilot zdalnego sterowania

EJECT, OPEN/CLOSE
- Służy do otwierania i zamykania szufladyodtwarzacza.
- Służy do wysuwania kasety z magnetowidu.

SETUP
Służy do wywoływania i zamykania menu płyty DVD lub menu magnetowidu.

DISC MENU
łuży do wywołania menu płyty DVD.

◄/►/▲/▼ (w lewo/w prawo/w górę/w dół)
- Służą do wybierania pozycji i opcji w menu.

PR/TRK(+/-)
Służą do zmiany kanałów w tunerze magnetowidu. Służą do ręcznej regulacji jakości obrazu.

OK
Służy do zatwierdzania wyboru opcji w menu.

DISPLAY
Służy do wyświetlania informacji ekranowych. Umożliwia wybór trybu wyświetlania zegara, licznika taśmy, licznika pozostałej taśmy.

BACK (↶)
Wyświetla menu płyty Video CD z funkcją PBC

Przyciski numeryczne 0-9
Służą do wyboru pozycji menu oznaczonych numerami.

PROGRAM
Dzięki temu przyciskowi uzyskać można dostęp do menu programowania, możliwe jest również usunięcie tego menu.

CLEAR
Ustawianie licznika przesuwu taśmy na M 0:00:00.
- Usuwanie numeru ścieżki w menu programowania lub zakładki w menu MARKER SEARCH (Wybór zakładki).

AUDIO
Służy do wyboru języka ścieżki dźwiękowej (płyty DVD).

SUBTITLE
Służy do wyboru języka napisów.

ANGLE
Służy do wyboru ujęcia, jeśli płyta DVD zawiera sceny nagrane przy użyciu kilku kamer.

ZOOM
Służy do powiększania obrazu z płyt DVD/VCD.

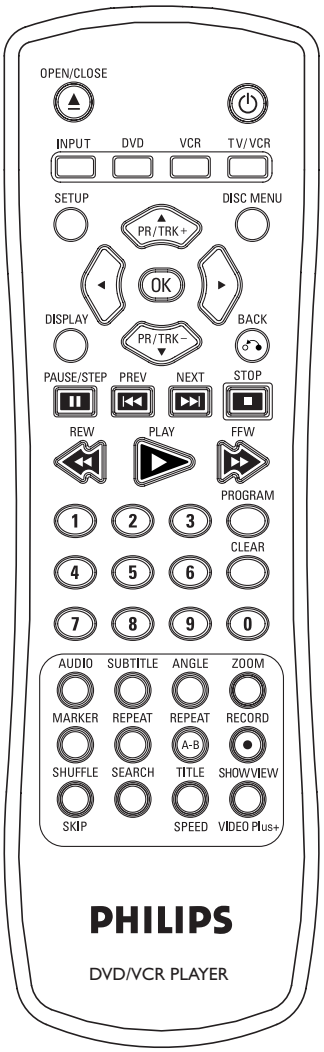
SHUFFLE/SKIP
- Służy do włączania funkcji odtwarzania losowego.
SKIP

SEARCH
Wyświetla menu MARKER SEARCH (Wybór zakładki).

TITLE
Służy do wyświetlania menu tytułów płyty, o ile jest ono dostępne.

SPEED
Wybieranie szybkości nagrywania kasety.

SHOWVIEW
Służy do wyświetlenia menu programowania z wykorzystaniem systemu ShowView.



POWER ⏻
Służy do włączania i wyłączania urządzenia.

INPUT
Służy do wyboru źródła sygnału wejściowego magnetowidu (antena, złącze AV 1, AV 2, złącze AV 3).

Przyciski DVD/VCR
Służą do wyboru źródła sygnału (odtwarzacz DVD lub magnetowid) dla odbiornika TV.

TV/VCR
Służy do wyboru źródła oglądanych programów: z tunera TV lub z magnetowidu.

PAUSE/STEP (II)
Służy do wstrzymywania odtwarzania lub nagrywania. Powtórne naciśnięcie w trybie pauzy rozpoczyna odtwarzanie klatka po klatce.

PREV/NEXT (I◄◄/►►I)
Przejście do następnego rozdziału lub ścieżki. Powoduje powrót do początku bieżącego rozdziału lub ścieżki lub też przejście do poprzedniego rozdziału lub ścieżki.

STOP (■)
Służy do zatrzymywania odtwarzania.

REW/FFW (◄◄ / ►►)
DVD: przeszukiwanie do tyłu lub do przodu.
Magnetowid: Przewija taśmę do tyłu w trybie STOP, umożliwia szybkie wyszukiwanie obrazu do tyłu; Przewija taśmę do przodu w trybie STOP, umożliwia szybkie wyszukiwanie obrazu do przodu.

PLAY (►)
Służy do włączania odtwarzania.

MARKER
Służy do ustawiania zakładki.

REPEAT
Służy do włączania wielokrotnego odtwarzania rozdziału, ścieżki, tytułu, wszystkich pozycji.

REPEAT A-B
- Służy do włączania wielokrotnego odtwarzania fragmentu A-B.
- Ten przycisk steruje szybkością nagrywania magnetowidu. Więcej informacji a stronie 22.

RECORD (●)
Służy do włączania nagrywania. Dwukrotne naciśnięcie w krótkim odstępie czasu uaktywnia funkcję nagrywania w trybie ITR.

Uwagi

Wiele przycisków pilota służy do obsługi zarówno magnetowidu, jak i odtwarzacza DVD (np. PLAY).
Aby użyć pilota do obsługi magnetowidu, należy najpierw nacisnąć przycisk VCR.
Aby użyć pilota do obsługi odtwarzacza DVD, należy najpierw nacisnąć przycisk DVD.

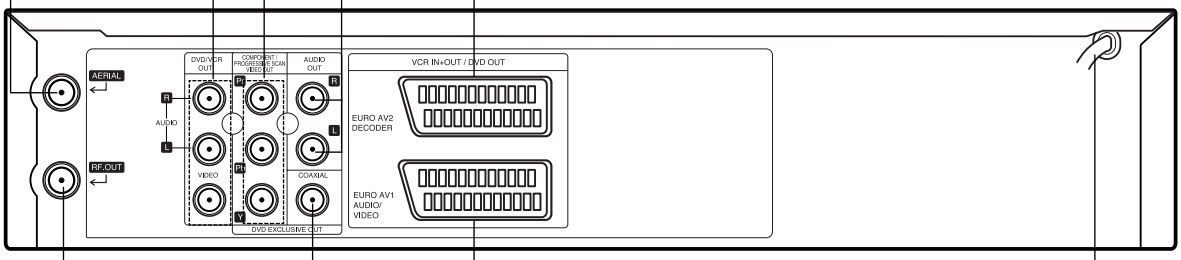
VIDEO/AUDIO OUT(Left/Right) (DVD/VCR OUT)
Służy do podłączenia odbiornika TV z wejściem obrazu i dźwięku

COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT (Y Pb Pr) (DVD EXCLUSIVE OUT)
Służy do podłączenia odbiornika TV z wejściem Y Pb Pr.

AERIAL
Do tego gniazda należy podłączyć antenę.

AUDIO OUT (Left/Right) (DVD EXCLUSIVE OUT)
Służy do podłączenia wzmacniacza, amplitunera lub zestawu stereofonicznego.

EURO AV2 DECODER
Służy do podłączenia dekodera TV lub innego magnetowidu.



EURO AV1 AUDIO/VIDEO (VCR IN+OUT/DVD OUT)
Służy do podłączenia odbiornika TV lub innego magnetowidu.

COAXIAL (cyfrowe wyjście dźwięku) (DVD EXCLUSIVE OUT)
Służy do podłączenia cyfrowego urządzenia audio (z gniazdem koncentrycznym).

RF OUT
Służy do podłączenia odbiornika TV.

Przewód zasilający
Należy go podłączyć do źródła zasilania.

Ostrzeżenie

Nie należy dotykać styków gniazd i złączy umieszczonych na panelu tylnym. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.

Podłączanie przewodów

Wskazówki

- Odbiornik TV i inne urządzenia można podłączyć na kilka różnych sposobów.
- Najlepiej zapoznać się z zaleceniami przedstawionymi w instrukcji obsługi podłączanego odbiornika TV czy zestawu stereofonicznego, aby wybrać najkorzystniejszy sposób podłączenia.
- W celu uzyskania optymalnej jakości dźwięku należy połączyć gniazda AUDIO OUT odtwarzacza DVD/magnetowidu z gniazdami wejściowymi audio wzmacniacza, amplitunera, zestawu stereofonicznego albo innego urządzenia audio/wideo. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w części "Podłączanie innych urządzeń", na stronie 11.

Ostrzeżenie

– Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do odbiornika TV. W odbiorniku TV należy wybrać wejście wideo, do którego podłączono odtwarzacz DVD/magnetowid.
– Odtwarzacza DVD/magnetowidu nie należy podłączać (przy użyciu gniazd AUDIO OUT) do wejścia gramofonowego w posiadanym urządzeniu audio.

Podłączanie odbiornika TV i dekodera

- Sposób podłączenia odtwarzacza DVD/magnetowidu zależy od rodzaju gniazd dostępnych w urządzeniu zewnętrznym.

Połączenie podstawowe (poprzez złącze AV)

1 Przy użyciu odpowiedniego przewodu połącz złącze **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** znajdujące się z tyłu urządzenia z wejściem SCART w odbiorniku TV.

2 Niektóre stacje telewizyjne nadają programy kodowane, które można oglądać pod warunkiem posiadania odpowiedniego dekodera. Dekoder taki można podłączyć do odtwarzacza DVD/magnetowidu.

Połączenie podstawowe (poprzez gniazdo antenowe)

1 Podłącz kabel anteny pokojowej/zewnętrznej do gniazda **AERIAL** z tyłu urządzenia.

2 Przy użyciu dostarczonego przewodu antenowego połącz gniazdo **RF OUT** znajdujące się z tyłu urządzenia z gniazdem antenowym odbiornika TV.

Wyjście DVD

- **Podłączanie odbiornika TV z sygnałem Component Video (Color Stream ®)**

1 Połącz gniazda **COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT** w odtwarzaczu DVD z odpowiednimi gniazdami w odbiorniku TV za pomocą przewodu Y Pb Pr.

2 Połącz gniazda **AUDIO OUT** kanału lewego i prawego w odtwarzaczu DVD z odpowiednimi gniazdami w odbiorniku TV za pomocą przewodów audio.

Podłączanie odbiornika TV obsługującego tryb wybierania kolejnoliniowego (ColorStream ® Pro)

- W przypadku odbiornika TV typu "high-definition" lub "digital ready", można użyć wyjścia Progressive Scan w odtwarzaczu DVD, aby uzyskać najwyższą możliwą rozdzielczość obrazu.
- Jeśli odbiornik TV nie obsługuje trybu wybierania kolejnoliniowego, obraz nie będzie wyświetlany prawidłowo, jeśli odbiornik TV zostanie podłączony do gniazda Progressive Scan w odtwarzaczu DVD.

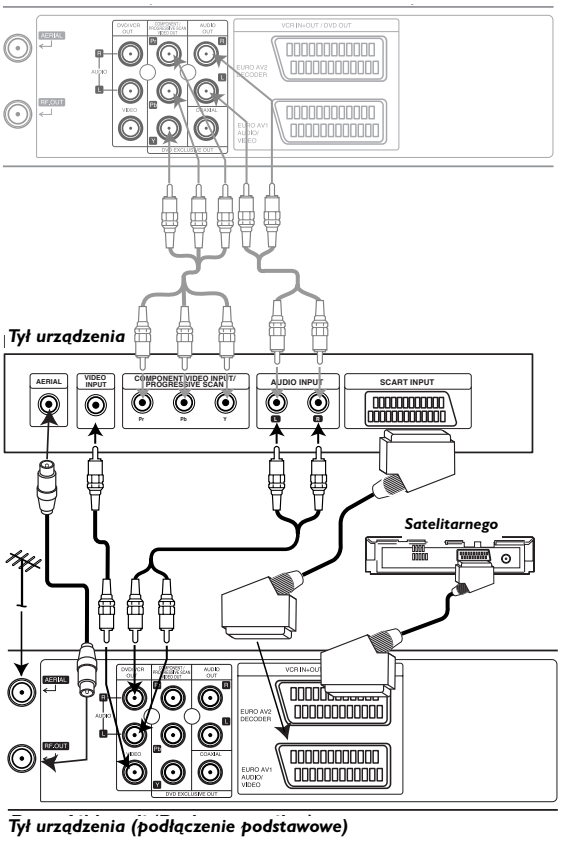
1 Połącz gniazda **COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT** w odtwarzaczu DVD z odpowiednimi gniazdami w odbiorniku TV za pomocą przewodu Y Pb Pr.

2 Połącz gniazda **AUDIO OUT** kanału lewego i prawego w odtwarzaczu DVD z odpowiednimi gniazdami w odbiorniku TV za pomocą przewodów audio.

Uwagi

– Dla pozycji Progressive ustaw opcję On (Wł.) w menu ustawień trybu wybierania kolejnoliniowego patrz strona 19.
– Gniazda trybu wybierania kolejnoliniowego nie można używać do podłączenia analogowego sygnału obrazu (żółte gniazdo VIDEO OUT).

Tył urządzenia(Podłączenie wyłącznie DVD)



Tył urządzenia (podłączenie podstawowe)

Podłączanie innych urządzeń

Podłączanie stereofonicznego wzmacniacza analogowego/wzmacniacza z dekoderem Dolby Pro Logic II / Pro Logic.

Przy użyciu dostarczonych przewodów audio połącz gniazda **DVD/VCR AUDIO OUT** lub **AUDIO OUT (DVD EXCLUSIVE OUT)** z odpowiednimi gniazdami wejściowymi audio we wzmacniaczu, amplitunerze lub zestawie stereofonicznym.

Podłączanie wzmacniacza z dekoderem dwukanałowego dźwięku stereo (PCM) lub amplitunera AV z dekoderem dźwięku wielokanałowego (Dolby Digital™ lub MPEG 2)

1 Połącz gniazdo DIGITAL AUDIO OUT (**COAXIAL**) urządzenia z odpowiednim gniazdem wzmacniacza. Użyj do tego celu odpowiedniego cyfrowego (koncentryczny) przewodu audio (nie należy do wyposażenia).

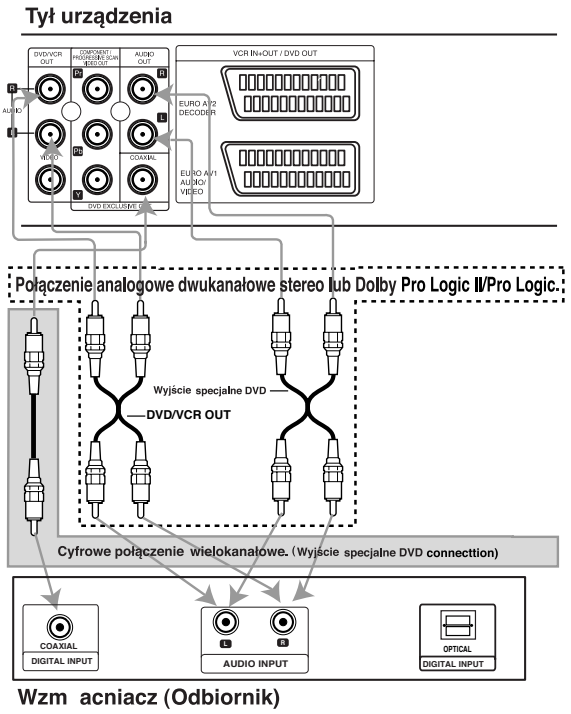
2 Uaktywnij wyjście cyfrowe urządzenia. (Patrz "Sygnał na wyjściu cyfrowym" na stronie 20).

Dźwięk wielokanałowy

Najlepszą jakość dźwięku oferuje wielokanałowe wyjście cyfrowe. Należy je połączyć z odpowiednim wejściem amplitunera AV zgodnego z co najmniej jednym formatem dźwięku obsługiwanym przez odtwarzacz DVD/magnetowid (MPEG 2, Dolby Digital). Informacje na temat obsługiwanych formatów dźwięku można znaleźć na przednim panelu amplitunera, a także w jego instrukcji.

Uwagi

– Jeśli format dźwięku na wyjściu cyfrowym nie jest obsługiwany przez podłączony amplituner, w głośnikach słychać jedynie silnie zniekształcony dźwięk lub nie słychać żadnego dźwięku.
– Format, w jakim zapisano dźwięk na odtwarzanej płycie DVD, jest wyświetlany na ekranie odbiornika TV po naciśnięciu przycisku AUDIO.



Dostrajanie odbiornika TV do kanału video

Kanał video (kanał wyjściowy częstotliwości radiowych - RF) jest tym, na którym Twój telewizor odbiera sygnały obrazu i dźwięku z DVD+VCR, przesyłane kablem częstotliwości radiowych.

Przy korzystaniu z przewodu SCART, dostrajanie odbiornika nie jest wymagane; wybierz po prostu kanał AV. Kanał AV jest wstępnie dostrojony na optymalne odtwarzanie video przez telewizor.

W przypadku zmiany miejsca zamieszkania, lub uruchomienia nowej miejscowej stacji telewizyjnej, jak również po zmianie łącza z RF na AV, lub odwrotnie, w odbiorniku mogą wystąpić zakłócenia obrazu.W takim przypadku postępuj jak niżej:

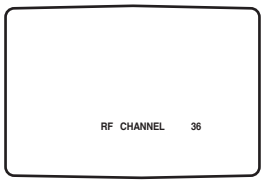
1 Włącz DVD+VCR i telewizor

2 Przestaw telewizor w wolne położenie 36.

3 Naciśnij ⏻ na zespole zdalnego sterowania (pilocie), celem wprowadzenia trybu czuwania (wskaźnik zegara ulegnie przyciemnieniu).

4 Naciśnij CHANNEL ▲ lub ▼ na DVD+VCR i przytrzymaj przez ponad 4 sekundy.

Na wyświetlaczu DVD+VCR pojawi się napis **RF 36**.
Na ekranie telewizora pojawi się obraz.



Jeśli obraz jest zaśnieżony, przejdź do punktu 5. Jeśli obraz jest czysty, zakończ strojenie naciskając ⏻ na DVD+VCR.

5 Naciśnij CHANNEL ▲ lub ▼ na DVD+VCR, w celu przestawienia kanału video w wolne położenie pomiędzy 22 a 68, nie zajmowane przez żadną lokalną stację w Twoim rejonie.

Uwaga

Kanał RF nie zostanie zmieniony dopóki nie wykona się czynności opisanej w punkcie 6.

6 Naciśnij ⏻ w celu wprowadzenia nowego kanału video RF do pamięci DVD+VCR.

Teraz dostrój odbiornik na nowy kanał DVD+VCR RF.

Uwaga

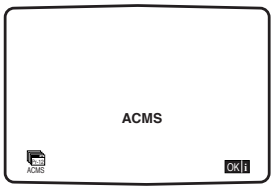
Jeśli obraz uzyskany w punkcie 4 powyżej jest czysty, to nie dostrajaj telewizora.

Pierwsze uruchomienie urządzenia

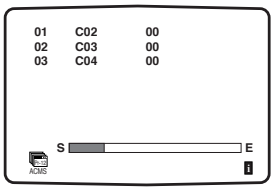
Poniższe instrukcje dotyczą sytuacji, gdy odtwarzacz DVD/magnetowid jest uruchamiany po raz pierwszy. W celu uproszczenia wyszukiwania stacji telewizyjnych magnetowid wyposażono w system automatycznego wyszukiwania programów (ACMS).

1 Sprawdź, czy urządzenie zostało prawidłowo podłączone.

Naciśnij przycisk ⏻ , aby włączyć zasilanie.
Jeśli na ekranie nie pojawi się menu początkowe, należy sprawdzić, czy w odbiorniku TV został wybrany właściwy kanał. Menu początkowe nie pojawi się także w przypadku gdy w pamięci odtwarzacza DVD/magnetowidu znajdują się już zaprogramowane wcześniej stacje telewizyjne.



2 Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji.

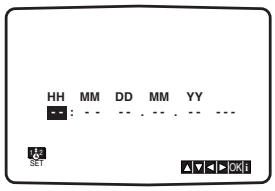


3 Naciśnij przycisk SETUP, aby zamknąć menu.

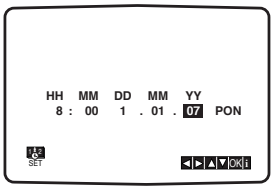
Ręczne nastawianie zegara

Zegar urządzenia kontroluje ustawienia daty i godziny.

1 Naciśnij przycisk **SETUP.**
Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz pozycję **TIME DATE (Czas Data).**
Naciśnij przycisk **OK**.



2 Za pomocą przycisków ▲ lub ▼ na pilocie wprowadź właściwe wartości dla pozycji **HOURS (Godziny), MINUTES (Minuty), DAY (Dzień), MONTH (Miesiąc) i YEAR (Rok).**
Czas jest wyświetlany w formacie 24-godzinnym, czyli na przykład godzina 1 po południu jest wyświetlana jako "13:00".
Dzień tygodnia pojawi się automatycznie, na podstawie ustawionej daty.



3 W celu skorygowania ewentualnego błędu przy wprowadzaniu wartości przejdź do żądanej pozycji za pomocą przycisku ◄ lub ► i wprowadź właściwą wartość.

4 Naciśnij przycisk **SETUP**.

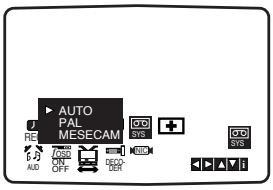
Wybieranie systemu kodowania kolorów

1 Naciśnij przycisk **SETUP**.

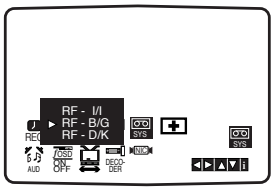
2 Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu główne.

3 Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz pozycję **SYS (System TV)**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

4 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz odpowiedni system **KODOWANIA KOLORÓW**.



5 Za pomocą przycisku ► wybierz pozycję RF AUDIO.
Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz odpowiedni RF AUDIO.



6 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zamknąć menu.

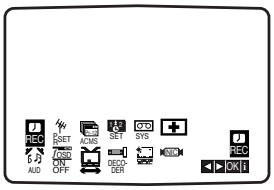
Czynności wstępne - magnetowid

Korzystanie z menu głównego

Programowanie urządzenia jest niezwykle proste, dzięki wykorzystaniu menu ekranowego.
Menu jest obsługiwane za pomocą pilota.

1 Włącz odbiornik TV i odtwarzacz DVD/magnetowid, naciskając przycisk ⏻.

2 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu główne.



- **REC** - Ustawienia nagrywania programowanego.
- **PR SET** - Ręczne dostrajanie programów.
- **ACMS** - ACMS (system automatycznego wyszukiwania programów).
- **SET** - Ustawienia daty i godziny.
- **SYSTEM** - Wybieranie systemu kodowania kolorów.
  RF AUDIO - Wybierz rodzaj wyjściowego sygnału dźwiękowego odpowiedni dla posiadanego odbiornika TV ("I/I" dla PAL I/I TV, "B/G" dla PAL B/G TV, "D/K" dla PAL D/K TV).
- **Dr**. - Uaktywnienie funkcji diagnostycznej.
- **AUDIO** - W celu wybrania kanału wyjścia dźwieku.
- **F.OSD ON/OFF** - Wyświetlanie informacji ekranowych dotyczących magnetowidu.
- **16:9/4:3** - Wybieranie formatu obrazu.
- **DECODER** - Ustawienia dotyczące dekodera płatnej telewizji podłączonego do magnetowidu.
- **OPR** - Ustawienia systemu poprawiania jakości odtwarzanego obrazu.
- **NIC** - Włączanie obsługi cyfrowego dźwięku w formacie NICAM.

Wskazówka:
Język menu można zmienić w menu ustawień DVD. (Patrz Język menu stronie 19.)

3 Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz żądane menu.
Naciśnij przycisk **OK** i wybierz odpowiednią opcję przy użyciu przycisku ▲ lub ▼.

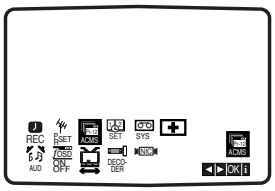
4 Naciśnij przycisk **SETUP** , aby zamknąć menu.

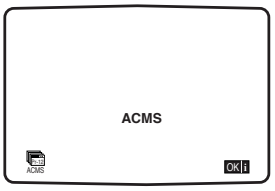
Automatyczne wyszukiwanie stacji

Jeśli odbierany sygnał jest zbyt słaby, magnetowid może nie wykryć wszystkich stacji telewizyjnych lub nie zapamiętać ich w poprawny sposób. W takim przypadku należy użyć funkcji RĘCZNEGO WYSZUKIWANIA STACJI, opisanej na stronie 15.

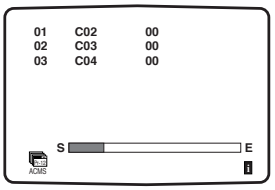
1 Naciśnij przycisk ⏻, aby włączyć urządzenie.

2 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu główne.
Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz pozycję **ACMS**.
Naciśnij przycisk **OK**.

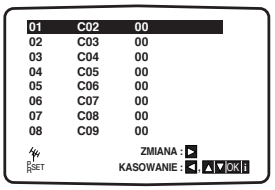




3 Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji.



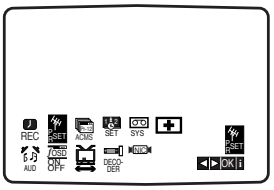
4 Po zakończeniu wyszukiwania zostanie wyświetlona **LISTA STACJI**.
Naciśnij przycisk **SETUP** , aby zapisać ustawienia w pamięci urządzenia.

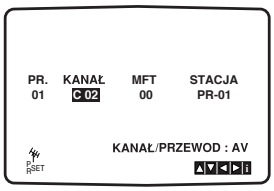


Ręczne wyszukiwanie stacji

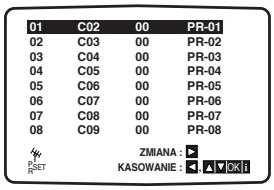
W niektórych regionach odbierany sygnał telewizyjny może być zbyt słaby, aby magnetowid mógł prawidłowo dostroić wszystkie stacje.
W takim przypadku stacje telewizyjne o słabszym sygnale należy dostroić ręcznie.

1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu główne.
Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz pozycję **PR SET**(Strojenie).
Naciśnij przycisk **OK**.

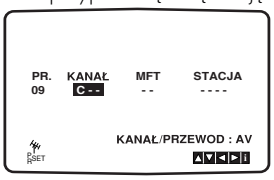




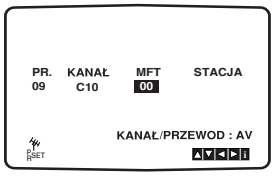
2 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Zostanie wyświetlona lista stacji.
Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz numer programu, któremu chcesz przypisać żądaną stację (np. PR 09).



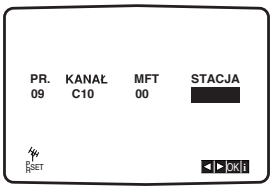
3 Naciśnij przycisk **OK**.
Za pomocą przycisku **INPUT** wybierz opcję C (Stacje zwykłe) lub S (Stacje kablowe): C02 - C69, S01 - S41.
Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz numer programu, któremu chcesz przypisać żądaną stację.



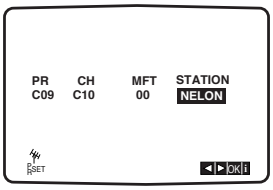
4 Wyszukiwanie zostanie zakończone po znalezieniu żądanej stacji telewizyjnej.
Za pomocą przycisku ▶ wybierz pozycję **MFT**(Strojenie precyzyjne).
Użyj przycisku ▲ lub ▼do skorygowania jakości obrazu i dźwięku.



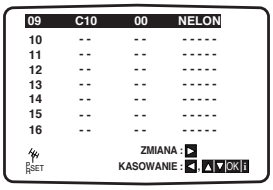
5 Za pomocą przycisku ▶ wybierz pozycję **STATION** (Stacja), aby nadać stacji żądaną nazwę.
Naciśnij przycisk **OK**.



6 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz odpowiednie znaki alfabetyczne i/lub numeryczne.
Do zmiany edytowanej pozycji użyj przycisku ◀ lub ▶.
Naciśnij przycisk **OK**.



7 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zatwierdzić wprowadzone ustawienia.
Naciśnij ponownie przycisk **SETUP**.
Stacja zostanie zapisana w pamięci urządzenia.
W celu ręcznego wyszukania innych stacji telewizyjnych należy powtórzyć czynności opisane w punktach **1 - 7**.

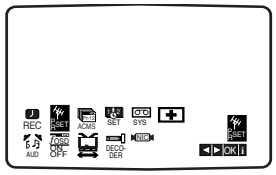


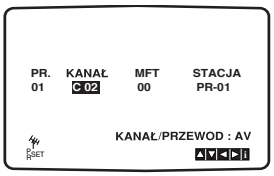
Czynności wstępne - magnetowid

Zmiana kolejności stacji

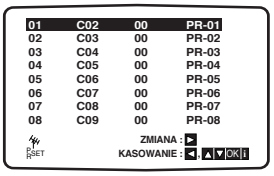
Po zakończeniu strojenia może wystąpić konieczność zmiany kolejności stacji. Kolejność stacji można zmieniać bez potrzeby ponownego strojenia. Sposób wykonania tej czynności opisano poniżej.

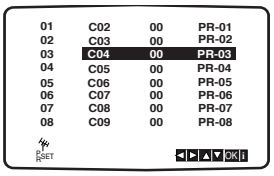
1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu główne.
Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz pozycję **PR SET**(Strojenie).
Naciśnij przycisk OK.



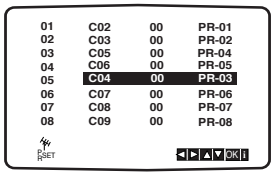


2 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz **numer stacji**, którą chcesz przenieść (np. PR 03).
Naciśnij przycisk ▶.

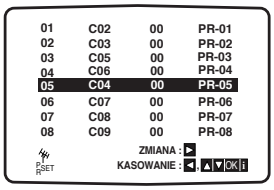




3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz numer, pod który chcesz przenieść stację (np. PR 05).



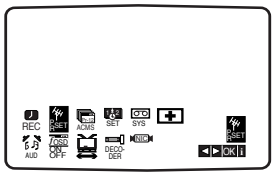
4 Naciśnij przycisk **OK**.
Stacja zostanie przeniesiona pod nowy numer.
W celu zmiany numerów innych stacji powtórz czynności opisane w punktach 1 - 4.
Następnie naciśnij przycisk **SETUP**, aby zamknąć menu.

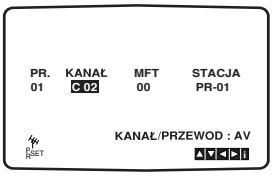


Usuwanie stacji

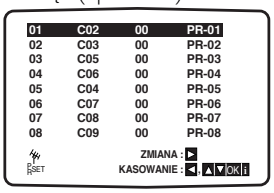
Po zakończeniu strojenia może wystąpić konieczność usunięcia części stacji.
Sposób wykonania tej czynności opisano poniżej.

1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu główne.
Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ ybierz pozycję **PR SET**(Strojenie).
Naciśnij przycisk OK.

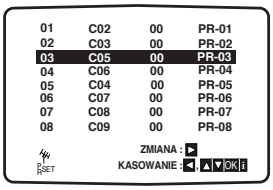




2 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz **numer stacji**, którą chcesz usunąć (np. PR 03).



3 Naciśnij przycisk ◀.
Wybrana stacja zostanie usunięta.



4 Naciśnij przycisk **SETUP** aby zamknąć menu.
W celu usunięcia innych stacji powtórz czynności opisane w punktach 1 - 3.

Wybieranie zaprogramowanych stacji:
Istnieją dwa sposoby wybierania zapamiętanych przez urządzenie stacji telewizyjnych.
Żądaną stację można wybrać za pomocą przycisku ▲ lub ▼.
Do wyboru stacji można także użyć przycisków numerycznych na pilocie.

Uwagi ogólne

Niniejsza instrukcja zawiera podstawowe informacje o obsłudze odtwarzacza DVD/magnetowidu. Niektóre płyty DVD wymagają nietypowej obsługi lub pozwalają na korzystanie wyłącznie z wybranych funkcji związanych z odtwarzaniem. Informuje o tym symbol ⃠ wyświetlany na ekranie odbiornika TV.

Informacje wyświetlane na ekranie

Na ekranie odbiornika TV są wyświetlane ogólne informacje o trybie pracy odtwarzacza. Dostępne są także ekrany menu umożliwiające zmianę wielu opcji.

Zasady obsługi menu ekranowego

1. **W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk DISPLAY.**
2. **Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz żądaną pozycję menu.**
   Wskazana pozycja zostanie wyróżniona.
3. **Za pomocą przycisku ◄/► wybierz żądaną opcję (ustawienie).**
   Opcje oznaczone cyframi (np. numery tytułów) można wybierać także za pomocą przycisków numerycznych. W przypadku niektórych pozycji zmianę ustawień należy zatwierdzić przyciskiem **OK**.

Ikony informujące o wybranych funkcjach



Wielokrotne odtwarzanie tytułu



Wielokrotne odtwarzanie rozdziału



Wielokrotne odtwarzanie ścieżki (dotyczy tylko płyt Video CD bez funkcji PBC i płyt Audio CD)



Wielokrotne odtwarzanie płyty (dotyczy tylko płyt Video CD bez funkcji PBC i płyt Audio CD)



Wielokrotne odtwarzanie fragmentu A-B



Anulowanie trybu odtwarzania wielokrotnego


Wznawianie odtwarzania w danym punkcie

⃠ **Funkcja lub czynność niedostępna**

Uwagi

- Dla niektórych płyt mogą nie być dostępne wszystkie opisane poniżej funkcje.
- Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, menu ekranowe zostanie zamknięte.

Czynności wstępne - odtwarzacz DVD

DVD

Pozycja		Funkcja (wybór pozycji za pomocą przycisków ▲/▼)	Sposób wybierania
Numer tytułu		**Pokazuje numer bieżącego tytułu oraz całkowitą liczbę tytułów;** umożliwia przejście do tytułu o żądanym numerze.	◄/►, lub przyciski numeryczne, OK
Numer rozdziału		**Pokazuje numer bieżącego rozdziału oraz całkowitą liczbę rozdziałów;** umożliwia przejście do rozdziału o żądanym numerze.	◄/►, lub przyciski numeryczne, OK
Wyszukiwanie z kodem czasowym		**Pokazuje czas, który upłynął od początku odtwarzania;** umożliwia rozpoczęcie odtwarzania od wskazanego fragmentu, tj. wartości czasowej	Przyciski numeryczne, OK
Język ścieżki dźwiękowej i rodzaj sygnału na wyjściu cyfrowym		**Pokazuje wybrany język ścieżki dźwiękowej, sposób kodowania dźwięku i liczbę kanałów;** umożliwia zmianę tych ustawień.	◄/►, lub AUDIO
Język napisów dialogowych		**Pokazuje wybrany język napisów dialogowych;** umożliwia zmianę ustawień napisów.	◄/►, SUBTITLE
Ujęcie sceny		**Pokazuje numer wybranego ujęcia oraz całkowitą liczbę ujęć;** umożliwia wybór ujęcia o żądanym numerze.	◄/►, ANGLE

.

VCD2.0 **VCD1.1**

Pozycja		Funkcja (wybór pozycji za pomocą przycisków ▲/▼)	Sposób wybierania
Numer ścieżki		**Pokazuje numer bieżącej ścieżki i całkowitą liczbę ścieżek oraz informuje o uaktywnieniu trybu PBC;** umożliwia przejście do ścieżki o żądanym numerze.	◄ / ►, lub przyciski numeryczne, OK
Wyszukiwanie z kodem czasowym		**Pokazuje czas, który upłynął od początku odtwarzania;** umożliwia rozpoczęcie odtwarzania od wskazanego fragmentu, tj. wartości czasowej	Przyciski numeryczne, OK
Kanały audio		**Pokazuje wybrany kanał(y);** umożliwia zmianę ustawień kanałów audio.	◄ / ►, lub AUDIO

DivX

Pozycja		Funkcja (wybór pozycji za pomocą przycisków ▲/▼)	Sposób wybierania
Numer ścieżki		**Pokazuje numer bieżącej ścieżki i całkowitą liczbę ścieżek oraz informuje o uaktywnieniu trybu PBC;** umożliwia przejście do ścieżki o żądanym numerze.	◄/►, lub przyciski numeryczne, OK
Wyszukiwanie z kodem czasowym		**Pokazuje czas, który upłynął od początku odtwarzania;** umożliwia rozpoczęcie odtwarzania od wskazanego fragmentu, tj. wartości czasowej	Przyciski numeryczne, OK
Język ścieżki dźwiękowej i rodzaj sygnału na wyjściu cyfrowym		**Pokazuje wybrany język ścieżki dźwiękowej, sposób kodowania dźwięku i liczbę kanałów;** umożliwia zmianę tych ustawień.	◄/►, lub AUDIO
Język napisów dialogowych		**Pokazuje wybrany język napisów dialogowych;** umożliwia zmianę ustawień napisów.	◄/►, SUBTITLE

Ustawienia początkowe

Wiele ustawień odtwarzacza można dostosować do indywidualnych upodobań.

Aby wyświetlić i zamknąć menu:
Naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyświetlić menu. Naciśnij przycisk **SETUP** ponownie, aby powrócić do początkowego ekranu.

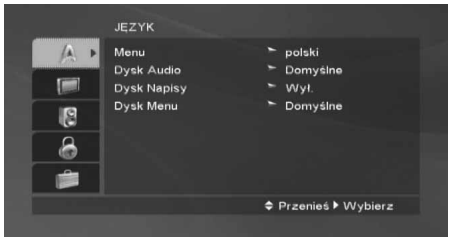
Aby przejść do następnego poziomu:
Naciśnij przycisk ▶ na pilocie.

Aby przejść do poprzedniego poziomu:
Naciśnij przycisk ◀ na pilocie.

Sposób wybierania ustawień

1. **Naciśnij przycisk SETUP.**
   Zostanie wyświetlone menu ustawień.
2. Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz odpowiednią opcję, a następnie wciśnij przycisk ▶, aby przejść do drugiego poziomu. Wyświetlone zostaną dostępne ustawienia wraz z ustawieniem bieżącym.
3. Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz odpowiednią opcję, a następnie naciśnij przycisk ▶, aby przejść do trzeciego poziomu.
4. Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz odpowiednie ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór. W niektórych przypadkach wymagane jest wykonanie dodatkowych czynności.
5. Naciśnij przycisk **SETUP**, lub **PLAY** ▶, aby zamknąć menu ustawień.

Język



Język menu
Wybór języka menu ustawień urządzenia i napisów wyświetlanych na ekranie.

Ścieżka dźwiękowa / napisy dialogowe / menu płyty DVD
Wybór języka ścieżki dźwiękowej dla płyty, napisów dialogowych i menu płyty.
Original : Opcja wyboru oryginalnej wersji językowej.
Other : Opcja wyboru języka, którego nie ma na liście. Język wybiera się, wprowadzając za pomocą przycisków numerycznych 4-cyfrowy kod (patrz wykaz kodów języków na stronie 39). W celu skorygowania błędnie wprowadzonej cyfry należy nacisnąć przycisk **CLEAR**.

DivX W razie nieodpowiedniego wyświetlania napisów DivX przeczytaj następujące uwagi.

Znajdź odpowiedni język napisów DivX w poniższej tabeli.

Język napisów na dysku	Dostępne napisy DivX
Hungarian	Czech, Hungarian, Polish,
Czech	Romanian, Croatian, Slovak,
Polish	Slovene, Serbian
Other 8482	Zachodnioeuropejskie i turecki

WYŚWIETL



Format obrazu (Format wyświetlania) DVD
4:3 : Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania standardowego odbiornika TV o proporcjach ekranu 4:3.
16:9 : Opcję tę należy wybrać w przypadku posiadania odbiornika TV o proporcjach ekranu 16:9.

Tryb wyświetlania obrazu DVD
Ustawienia trybu wyświetlania obrazu są dostępne tylko gdy wybrano proporcje obrazu telewizyjnego "4:3".
Letterbox: Wyświetlanie obrazu panoramicznego z pasami u góry i u dołu ekranu.
Panscan: Automatyczne wyświetlanie panoramicznego obrazu na całym ekranie, lecz z przyciętymi bokami.

Wybieranie kolejnoliniowe (Progressive Scan)
Sygnał obrazu z wybieraniem kolejnoliniowym zapewnia najwyższej jakości obraz ze zmniejszonym migotaniem. W przypadku użycia gniazd Component Video do podłączenia odbiornika TV lub monitora obsługującego sygnał obrazu z wybieraniem kolejnoliniowym dla pozycji Progressive Scan (Wybieranie kolejnoliniowe) należy wybrać opcję On (Wł.).
Włączanie trybu wybierania kolejnoliniowego:
Połącz wyjście Component urządzenia z odpowiednim wejściem w monitorze/odbiorniku TV, ustaw odbiornik TV lub monitor na odbiór z wejścia Component.

1. W menu Display (Obraz) wybierz pozycję Progressive Scan (Wybieranie kolejnoliniowe), a następnie naciśnij przycisk ▶.
2. Wybierz opcję On (Wł.) za pomocą przycisków ▲ / ▼.
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby ustawić tryb wybierania kolejnoliniowego.

Wybór sygnału wyjściowego TV (Wyjscie TV)
Ustaw rodzaj sygnału wyjściowego TV zgodnie z typem wejścia w odbiorniku TV.
YPbPr: Jeśli odbiornik TV jest podłączony za pomocą gniazda COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT.
RGB: Jeśli odbiornik TV jest podłączony za pomocą gniazda SCART (sygnał RGB).

Czynności wstępne - odtwarzacz DVD (cd.)

DŹWIĘK (AUDIO)

Każda płyta DVD posiada ścieżkę dźwiękową zapisaną w kilku różnych formatach. Dla opisywanej pozycji należy wybrać ustawienie odpowiednie do rodzaju sygnału obsługiwanego przez posiadany zestawu audio.



Dolby Digital / MPEG DVD DivX

Bitstream: Dźwięk w formacie 'Bitstream' należy wybrać, jeśli gniazdo DIGITAL AUDIO OUT odtwarzacza DVD/magnetowidu zostało podłączone do wzmacniacza lub innego urządzenia wyposażonego w dekoder Dolby Digital lub MPEG.

PCM: Wybierz tę opcję, jeśli urządzenie podłączone jest do 2-kanałowego cyfrowego wzmacniacza stereo. Dźwięk z płyt DVD zapisanych w formacie Dolby Digital lub MPEG zostanie automatycznie poddany konwersji do 2-kanałowego formatu PCM.

Częstotliwość próbkowania DVD

Przed zmianą częstotliwości próbkowania należy najpierw wybrać rodzaj dźwięku cyfrowego (patrz powyżej).
Jeśli posiadany wzmacniacz lub amplituner NIE obsługuje próbkowania 96 kHz, należy wybrać opcję 48 kHz. W takim przypadku wszystkie sygnały próbkowane z częstotliwością 96 kHz będą konwertowane na sygnały próbkowane z częstotliwością 48 KHz, aby mogły zostać poprawnie zdekodowane.
Jeśli posiadany wzmacniacz lub amplituner obsługuje próbkowanie 96 kHz, należy wybrać opcję 96 kHz. W takim przypadku sygnał będzie doprowadzany do wyjścia bez dodatkowego przetwarzania.

Funkcja ograniczenia dynamiki (DRC) DVD DivX

Dzięki możliwościom formatu DVD i techniki cyfrowej, ścieżka dźwiękowa i efekty są odtwarzane w taki sposób, aby zapewnić zbliżone do rzeczywistych doznania odsłuchowe. Czasami jednak konieczne może być ograniczenie zakresu dynamiki (różnicy pomiędzy najgłośniejszymi i najcichszymi dźwiękami), na przykład podczas oglądania filmów w godzinach nocnych. W celu ograniczenia dynamiki należy wybrać dla pozycji DRC ustawienie On (Wł.).

Funkcja karaoke (Wokal) DVD

Dla pozycji Vocal (Głos) należy wybrać ustawienie On (Wł.) wyłącznie w przypadku odtwarzania płyt DVD z funkcją karaoke i dźwiękiem wielokanałowym. Kanały zostaną zmiksowane do postaci stereofonicznej.

Inne

Można zmienić ustawienia PBC i DivX(R) VOD.



Funkcja PBC VCD 2.0

Funkcję kontroli odtwarzania (PBC) można włączyć (On) lub wyłączyć (Off).
On: Płyty Video CD z funkcją PBC będą odtwarzane zgodnie z zaprogramowaną kolejnością ścieżek.
Off: Płyty Video CD z funkcją PBC będą odtwarzane w taki sam sposób, jak płyty Audio CD.

DivX® VOD - kod rejestracji

Philips udostępnia kod rejestracji usług wideo na żądanie (Video On Demand) DivX®, który umożliwia wypożyczanie i kupowanie filmów w serwisie VOD DivX® - www.divx.com/vod.

1. W menu "OTHERS" wybierz pozycję "DivX® VOD', a następnie naciśnij przycisk ▶.
2. Naciśnij przycisk **OK**, Zostanie wyświetlony kod rejestracji.
3. Kodu rejestracji będzie potrzebny do kupowania i wypożyczania filmów w serwisie VOD DivX® - www.divx.com/vod. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zapisać plik wideo z filmem na płytę CD-R/RW w celu odtwarzania go w tym urządzeniu DVD.

Uwaga

Wszystkie filmy pobrane z serwisu VOD DivX® można odtwarzać tylko w tym urządzeniu DVD.

BLOKADA



Ocena DVD

Filmy na płytach DVD zawierają często sceny przeznaczone wyłącznie dla osób dorosłych. Dlatego wiele płyt jest nagrywanych w sposób umożliwiający użycie blokady rodzicielskiej - w odniesieniu do całego filmu lub tylko wybranych scen. Sceny takie są klasyfikowane w skali od 1 do 8. Płyta może zawierać także sceny alternatywne, lepiej dostosowane do dziecięcej widowni. Klasyfikacja scen jest zależna od kraju. Funkcja blokady rodzicielskiej uniemożliwia odtwarzanie nagranych w odpowiedni sposób płyt przez dzieci lub powoduje wyświetlenie scen alternatywnych.

1 **Przejdź do menu BLOKADA i wybierz za pomocą przycisku ▲/▼ pozycję "Zakres" (Ocena)**

2 Aby uruchomić funkcje klasyfikacji treści, hasła i kodu kraju, konieczne jest wpisanie zdefiniowanego 4-cyfrowego kodu zabezpieczającego. Jeśli dotąd nie wprowadzono kodu zabezpieczającego, zostanie wyświetlony monit. Wprowadź 4-cyfrowy kod zabezpieczający i naciśnij przycisk **OK**. Wprowadź kod ponownie i naciśnij przycisk **OK**, aby go potwierdzić. Jeśli zajdzie pomyłka przed naciśnięciem przycisku **OK**, można usunąć kod za pomocą przycisku **CLEAR** i ponownie go wprowadzić.

3 **Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz żądany poziom zabezpieczenia (od 1 do 8).**
Klasyfikacja treści 1-8: Poziom pierwszy (1) ma najwięcej ograniczeń, zaś poziom ósmy (8) jest najmniej restrykcyjny.
Unlock: Blokada rodzicielska nieaktywna. Płyty będą odtwarzane bez jakichkolwiek ograniczeń.

Uwaga

W przypadku wybrania którejś z tych wartości odtwarzane będą tylko sceny oznaczone takim samym lub wyższym numerem. Sceny oznaczone niższym numerem nie będą odtwarzane, chyba że na płycie dostępne będą sceny alternatywne. Sceny alternatywne będą musiały posiadać taki sam lub wyższy numer poziomu zabezpieczenia. W przypadku braku scen alternatywnych odtwarzanie zostanie zatrzymane. Warunkiem odtworzenia płyty będzie wówczas wprowadzenie 4-cyfrowego hasła lub zmiana poziomu zabezpieczenia.

4 **Naciśnij przycisk OK , aby zatwierdzić wybór poziomu zabezpieczenia. Następnie naciśnij przycisk SETUP, aby zamknąć menu.**

Hasło (Kod zabezpieczający)

Można wprowadzić lub zmienić hasło.

1 Wybierz pozycję Password (Hasło) w menu LOCK (Blokada rodzicielska), a następnie naciśnij przycisk ▶.

2 Wykonaj instrukcję znajdującą się w punkcie 2 po lewej stronie opcji Rating (Klasyfikacja).
Zostanie podświetlona opcja Change (Zmień) lub New (Nowe).

3 Wprowadź nowy 4-cyfrowy kod i naciśnij przycisk **OK**.
Wprowadź kod ponownie w celu weryfikacji.

4 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zamknąć menu.

Jeśli zapomnisz kod zabezpieczający

Jeśli zapomnisz kod zabezpieczający, możesz go skasować wykonując następujące czynności:

1 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby wyświetlić menu ustawień.

2 Wprowadź 6-cyfrowy kod "210499". Kod zabezpieczający zostanie skasowany.

3 Wprowadź nowy kod według wcześniejszego opisu.

Szyfr Przestrzeni DVD

Pozycja ta służy do wprowadzenia kodu kraju/regionu, w którym dokonano klasyfikacji płyty DVD (patrz "Lista kodów krajów/regionów" na stronie 40).

1 **Przejdź do menu BLOKADA i wybierz za pomocą przycisku ▲/▼ pozycję Country Code (Szyfr Przestrzeni).**

2 **Dalej postępuj zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w punkcie 2 po lewej stronie, w części "Ocena".**

3 **Za pomocą przycisku ▲/▼ wprowadź pierwszy znak.**

4 **Przesuń kursor przy użyciu przycisku OK i wprowadź następny znak za pomocą przycisku ▲/▼.**

5 **Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór kodu kraju.**

Odtwarzanie kaset

Włożenie lub wyjęcie kasety jest możliwe tylko gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania.
Magnetowid odtwarza także kasety nagrane w systemie NTSC (w przypadku posiadania odbiornika TV z systemem PAL).

Automatyczna korekcja ustawienia taśmy względem głowic

Po rozpoczęciu odtwarzania automatycznie uaktywniana jest funkcja korygowania jakości obrazu poprzez ustawienie taśmy pod optymalnym kątem względem głowic. Jeśli mimo to jakość obrazu pozostaje słaba, można ją poprawić ręcznie, naciskając w krótkich odstępach czasu przycisk ▲ / ▼ na pilocie.
Aby ponownie włączyć funkcję automatycznego śledzenia ścieżki wizyjnej, należy nacisnąć klawisz numeryczny **0** na urządzeniu do zdalnego sterowania.

1 Sprawdź, czy urządzenie zostało podłączone w prawidłowy sposób, tj. zgodnie z zaleceniami zamieszczonymi we wcześniejszej części instrukcji.
Włącz odbiornik TV.
Naciśnij przycisk ⏻ , aby włączyć odtwarzacz DVD/magnetowid.
Umieść w kieszeni magnetowidu kasetę wideo.
Kasetę należy włożyć w taki sposób, aby strona z okienkiem była zwrócona w górę, a strzałka na górze w kierunku urządzenia.

2 Naciśnij przycisk **PLAY** ► , aby rozpocząć odtwarzanie kasety.
Jeśli kaseta będzie zabezpieczona przed nagrywaniem, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

System AUTO TRACKING
Po rozpoczęciu odtwarzania urządzenie automatycznie skoryguje ustawienie taśmy względem głowic w celu poprawienia jakości obrazu.

3 Naciśnij przycisk **PAUSE/STEP II** , aby wstrzymać odtwarzanie.
Naciskaj kolejno przycisk **PAUSE/STEP II** , aby obejrzeć nagranie klatka po klatce.
Przytrzymanie naciśniętego przycisku ►► **FFW** spowoduje rozpoczęcie odtwarzania ze zmniejszoną prędkością (mniej więcej 1/19 normalnej prędkości).
Odtwarzanie kasety można wstrzymać na nie więcej niż 5 minut. Po 5 minutach odtwarzanie zostanie wyłączone, aby zapobiec uszkodzeniu taśmy lub magnetowidu.
Jakość stopklatki można nieznacznie poprawić przy użyciu przycisku ▲ lub ▼.

4 Naciśnij przycisk **PLAY** ► , aby wznowić odtwarzanie kasety.

Odtwarzanie z podwójną prędkością

Naciśnij przycisk **"PLAY ►"** podczas normalnego odtwarzania . Taśma będzie odtwarzana z podwójną prędkością lecz bez dźwięku. Naciśnij przycisk **"PLAY ►",** aby powrócić do odtwarzania z normalną prędkością

Przewijanie z podglądem:

Naciśnięcie przycisku **REW** ◄◄ lub ►► **FFW** w trakcie odtwarzania powoduje włączenie szybkiego przewijania taśmy (prędkość 7 razy wyższa niż przy odtwarzaniu) z funkcją podglądu obrazu.

Odtwarzanie ze zwiększoną prędkością:

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **REW** ◄◄ lub ►► **FFW** w trakcie szybkiego przewijania taśmy do przodu lub do tyłu spowoduje przejście do trybu odtwarzania z prędkością 7 razy większą niż normalnie.

5 **Odtwarzanie do przodu i do tyłu ze zmienną prędkością:**

W trakcie lub po wstrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk ◄ lub ►.
Każde naciśnięcie przycisku powoduje wybranie innej prędkości odtwarzania. (REV, PB 5-, PB 1-, Still, SLW, PLAY, 2PLY, CUE)
W celu zakończenia odtwarzania ze zmienną prędkością naciśnij przycisk żądanej funkcji.
W trakcie odtwarzania ze zmienną prędkością mogą pojawić się zakłócenia obrazu (pasy). Jest to uzależnione od stanu taśmy. Jakość obrazu można poprawić przy użyciu przycisku ▲ lub ▼.

6 Naciśnij przycisk **STOP** ■, aby zatrzymać odtwarzanie.
Naciśnij przycisk ⏏ . Po dotarciu do końca taśmy magnetowid automatycznie zatrzyma odtwarzanie, po czym przewinie taśmę do początku i wysunie kasetę.

SKIP:

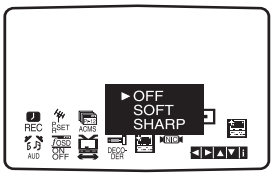
Funkcja ta pozwala podczas odtwarzania na szybkie pominięcie reklam i powrót do odtwarzanego nagrania. Aby pominąć reklamę lub inny fragment nagrania, podczas odtwarzania nacisnąć przycisk SKIP na pilocie zdalnego sterowania. Wielokrotnie naciskać przycisk SKIP, aby pominąć:

1 raz	30 sekund
2 razy	60 sekund
3 razy	90 sekund
4 razy	120 sekund
5 razy	150 sekund
6 razy	180 sekund

System poprawy jakości obrazu (OPR)

System ten poprawia jakość obrazu przy odtwarzaniu zużytych kaset.

1 Naciśnij przycisk **SETUP**.



2 Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz pozycję .

3 Naciśnij przycisk **OK**.

4 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz opcję: **WYŁ**(Funkcja wyłączona)**, Łagodny**(Wygładzanie obrazu) lub **OSTRY**(Wyostrzanie obrazu). **System OPR działa tylko przy odtwarzaniu kasety.**

5 Naciśnij przycisk **SETUP** , aby zamknąć menu.

Proste nagrywanie przy użyciu programatora (ITR)

Do wyboru jest kilka prostych metod nagrywania:
Funkcję **ITR** można wykorzystać zarówno do nagrywania ograniczonego w czasie, jak i nagrywania do momentu osiągnięcia końca taśmy.

Urządzenie obsługuje tryb nagrywania/odtwarzania z dwukrotnie mniejszą prędkością (LP), umożliwiający nagranie na kasetę dwukrotnie większej ilości materiału niż w trybie SP. Na przykład na kasetę E-180 można w trybie nagrywania/odtwarzania ze standardową prędkością (SP) nagrać 180 minut materiału, natomiast w trybie LP aż 360 minut. W przypadku użycia trybu LP należy się liczyć z nieznacznym pogorszeniem jakości obrazu i dźwięku.

1 Sprawdź, czy urządzenie zostało podłączone w prawidłowy sposób, tj. zgodnie z zaleceniami zamieszczonymi we wcześniejszej części instrukcji.
Naciśnij przycisk ⏻ , aby włączyć zasilanie.

2 Umieść w kieszeni magnetowidu kasetę wideo nie zabezpieczoną przed nagrywaniem.
Kasetę należy włożyć w taki sposób, aby strona z okienkiem była zwrócona w górę, a strzałka na górze w kierunku urządzenia.

3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz **numer stacji** nadającej nagrywany program.
Numer ten można również wybrać bezpośrednio, za pomocą przycisków **numerycznych** na pilocie.

4 Jeśli sygnał ma zostać nagrany bezpośrednio z urządzenia podłączonego do złącza SCART lub gniazda RCA, naciśnij kilkakrotnie przycisk **INPUT**, aż wyświetlona zostanie nazwa żądanego źródła.

AV 1 nagrywanie ze źródła podłączonego do złącza EURO AV1 SCART na tylnym panelu urządzenia.
AV 2 nagrywanie ze źródła podłączonego do złącza EURO AV2 SCART na tylnym panelu urządzenia.
AV 3 nagrywanie ze źródła podłączonego do gniazd VIDEO IN i AUDIO IN (L/R) na przednim panelu urządzenia.

5 Za pomocą przycisku **REPEAT A-B** wybierz tryb nagrywania LP lub SP
Nagrywanie w trybie SP zapewnia lepszą jakość obrazu i dźwięku, natomiast w trybie LP można nagrać dwa razy dłuższy materiał.

Uwaga

Przed naciśnięciem przycisku REPEAT A-B należy:
1. Przełączyć pilota na tryb DVD, przez naciśnięcie przycisku "DVD".
2. Przez naciśnięcie przycisku "SOURCE" na przednim panelu, ustawić DVD+VCR w trybie VCR, aż na wyświetlaczu pokaże się "VCR".

6 Naciśnij przycisk **RECORD** na pilocie w celu rozpoczęcia nagrywania.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się napis RECORD (Nagrywanie).
Naciśnij kilka razy przycisk **RECORD** na przednim panelu urządzenia lub przycisk **RECORD** na pilocie. Każde naciśnięcie przycisku powoduje wydłużenie czasu nagrywania o 30 minut (maksymalny czas nagrywania wynosi 9 godzin).

7 Aby pominąć niechciane fragmenty, wstrzymaj nagrywanie za pomocą przycisku **PAUSE/STEP II**.
W celu wznowienia nagrywania naciśnij powtórnie przycisk **PAUSE/STEP II**.
Naciśnij **PAUSE/STEP II** przy działającej funkcji ITR („inteligentny zegarowy wyłącznik nagrywania"); DVD/VCR wprowadzi tryb przerwy w nagrywaniu i skasuje tryb ITR. Nagrywanie można wstrzymać na nie więcej niż 5 minut. O wstrzymaniu nagrywania informuje napis RECP (Nagrywanie wstrzymane). Po 5 minutach nagrywanie zostanie wyłączone, aby zapobiec uszkodzeniu taśmy lub magnetowidu.

8 W celu zakończenia nagrywania naciśnij dwukrotnie przycisk **STOP** ■.
Na ekranie odbiornika TV przez kilka sekund wyświetlany będzie napis STOP.

Uwagi

- Nagrania można zabezpieczyć przed przypadkowym skasowaniem, wyłamując języczek zabezpieczający na spodzie kasety.
- Zapis na tak zabezpieczonej kasecie będzie możliwy, jeśli otwór po wyłamanym języczku zostanie zaklejony taśmą samoprzylepną.
- Funkcja ITR umożliwia nagrywanie jednego programu i jednoczesne oglądanie innego. Naciśnij przycisk TV/VCR, aby wyświetlić wskaźnik TV na wyświetlaczu i wybrać inny kanał w odbiorniku TV

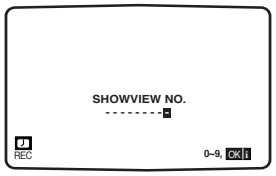
Polski

Programowanie przy użyciu systemu ShowView

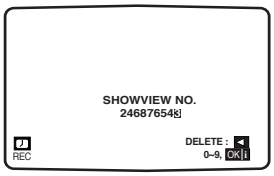
System ShowView, wykorzystujący specjalne kody numeryczne, upraszcza wprowadzanie daty, numeru kanału oraz czasu rozpoczęcia i zakończenia nagrywania. Kody ShowView są publikowane w większości czasopism z programem telewizyjnym i zawierają od jednej do dziewięciu cyfr.

1 Sprawdź, czy stacje telewizyjne zostały dostrojone i zapamiętane we właściwej kolejności.
Umieść w kieszeni magnetowidu kasetę wideo nie zabezpieczoną przed nagrywaniem.

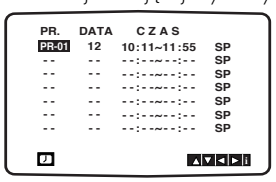
2 Naciśnij przycisk **SHOWVIEW**.



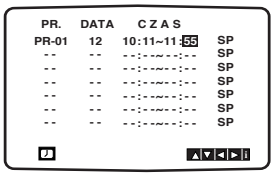
3 Za pomocą przycisków **numerycznych** wprowadź **kod ShowView** programu telewizyjnego, który chcesz nagrać. Błędnie wprowadzony kod można skorygować po naciśnięciu przycisku ◄.



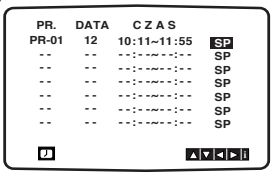
4 Naciśnij przycisk **OK**.
Jeśli zostanie wyświetlony napis **PLEASE CHECK** (Sprawdź), wprowadzony został niewłaściwy kod ShowView.
Jeśli zostanie wyświetlony symbol "- -", wymagane jest podanie numeru stacji nadającej wybrany program.



5 Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz ustawienia, które chcesz poprawić (PR [Program], DATE [Data], TIME [Godzina] lub SP).
Wprowadź poprawne ustawienia przy użyciu przycisku ▲ lub ▼.



6 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby włączyć lub wyłączyć opcję VPS/PDC.
Naciśnij przycisk ► aby przejść do trybu wyboru prędkości nagrywania. Wybierz żądaną prędkość (SP, IP lub LP) za pomocą przycisku ▲ lub ▼. W trybie IP magnetowid sprawdza pozostałą ilość wolnego miejsca na taśmie i w razie konieczności zmienia prędkość nagrywania z SP na LP, aby nagrać program w całości.
Nie można wybrać trybu IP, gdy włączono opcję VPS/PDC.
Sprawdź, czy ustawiony czas rozpoczęcia i zakończenia nagrywania jest prawidłowy. W przypadku nagrywania sygnału z gniazd AUDIO IN i VIDEO IN na przednim panelu urządzenia lub ze złącza SCART na panelu tylnym należy wybrać właściwe źródło (AV1, AV2 lub AV3) za pomocą przycisku INPUT.



7 W celu zaprogramowania następnego nagrania przy użyciu systemu ShowView powtórz czynności opisane w punktach **2 - 6**. Następnie naciśnij dwukrotnie przycisk **SYSTEM MENU**. Jeśli pojawi się napis **PLEASE CHECK** (Sprawdź), zostały wprowadzone nieprawidłowe informacje. Należy wówczas skorygować błędnie wprowadzone dane. Naciśnij przycisk ⏻, aby wyłączyć urządzenie. W czasie, gdy magnetowid będzie oczekiwał nanagranie, na jedo wyświetlaczu będzie widniał napis ⏲.
Dla umożliwienia Ci obserwowania DVD przy zegarowym wyłączniku nagrywania będącym w trybie oczekiwania, przejdź w tryb DVD naciskając POWER i DVD.

8 Naciśnij przycisk **POWER** ⏻, aby zakończyć nagrywanie.

Uwagi

System programowania wideo (VPS)

System programowania wideo (VPS) pozwala nagrywać programy telewizyjne zaplanowane do nagrania za pomocą zegara dokładnie od początku do końca, nawet jeśli rzeczywisty czas ich nadawania będzie różnić się od planowanego z powodu opóźnionego rozpoczęcia programu lub przedłużenia poza planowany czas trwania. Oprócz tego, jeśli program zostanie przerwany (np. z powodu przerywnika z wiadomościami), nagrywanie również będzie przerwane i wznowione automatycznie w chwili rozpoczęcia dalszego ciągu programu.
Sygnał VPS jest nadawany przez stację telewizyjną i steruje zegarem nagrywania w magnetowidzie.
Należy zawsze włączyć VPS przy nagrywaniu programów z użyciem zegara, nadawanych przez stacje emitujące sygnał VPS. Należy zawsze wyłączyć VPS przy nagrywaniu programów z użyciem zegara, nadawanych przez stacje nie emitujące takiego sygnału.
*** Magnetowid obsługuje również podobny system PDC, używany w Holandii.

Programowanie nagrywania przy użyciu menu ekranowego

Przy użyciu tej metody można zaprogramować nagrywanie siedmiu programów w ciągu miesiąca (licząc od aktualnej daty).

Uwaga

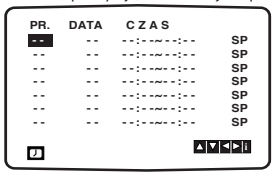
Przed rozpoczęciem ustawiania timera, upewnij się zegar DVD+VCR został prawidłowo ustawiony i pamiętasz numery, pod którymi zostały zapisane stacje telewizyjne w tunerze DVD+VCR. **Funkcja zegara nagrywania będzie aktywna tylko w trybie oczekiwania odtwarzacza DVD+VCR.**

1 Umieść w kieszeni magnetowidu kasetę wideo nie zabezpieczoną przed nagrywaniem.
Kasetę należy włożyć w taki sposób, aby strona z okienkiem była zwrócona w górę, a strzałka na górze w kierunku urządzenia.

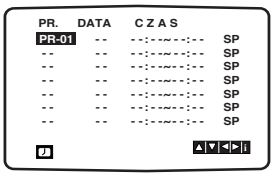
2 Upewnij się że zestaw jest w trybie magnetowidu VCR.

3 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz pozycję **REC**(Nagrywanie).
Naciśnij przycisk **OK**.

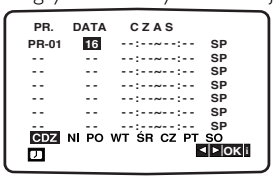
4 Naciśnij przycisk **OK** , aby uaktywnić tryb programowania.
Jeśli lista zaprogramowanych nagrań jest pełna, wybierz za pomocą przycisku ▲ lub ▼ pozycję, którą chcesz usunąć.
Usuń zaznaczoną pozycję, naciskając przycisk ◀.



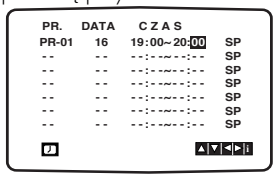
5 Naciskaj ▲ lub ▼, aby wprowadzić numer stacji, którą zamierzasz nagrywać.
Naciśnij przycisk ▶.
Można także nacisnąć ▲ lub ▼.
Jeżeli zamierzasz nagrywać z gniazd AUDIO IN (L/R) oraz VIDEO IN znajdujących się z przodu lub z gniazd EURO SCART znajdującego się z tyłu urządzenia, patrz uwagi (AV1,AV2 lub AV3).



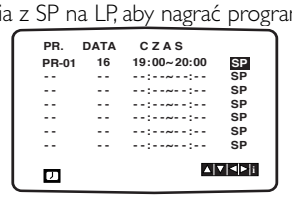
6 Naciskaj ▲ lub ▼, aby wprowadzić datę programu.
W przypadku naciśnięcia przycisku **OK** bez wprowadzania daty pojawi się możliwość wyboru jednej z opcji nagrywania automatycznego. Wybierz żądaną opcję przy użyciu przycisku ◀ lub ▶, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
CDZ Nagrywanie codziennie o tej samej porze (z wyjątkiem soboty i niedzieli).
NI ~ SO Nagrywanie co tydzień o tej samej porze.



7 Naciskaj ▲ lub ▼, aby wprowadzić czasy rozpoczęcia i zakończenia programu, który zamierzasz nagrać.
Czas jest wyświetlany w formacie 24-godzinnym, czyli na przykład godzina 1 po południu jest wyświetlana jako "13:00".
Czas rozpoczęcia i zakończenia nagrywania można także wybrać za pomocą przycisku ▲ lub ▼.



8 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby włączyć lub wyłączyć opcję VPS/PDC. Naciśnij przycisk ▶, aby przejść do trybu wyboru prędkości nagrywania.
Wybierz żądaną prędkość (SP, IP lub LP) za pomocą przycisku ▲ lub ▼.
Nie można wybrać trybu IP, gdy włączono opcję VPS/PDC.
W trybie IP magnetowid sprawdza pozostałą ilość wolnego miejsca na taśmie i w razie konieczności zmienia prędkość nagrywania z SP na LP, aby nagrać program w całości.



Naciśnij przycisk **SETUP** , aby zaprogramować nagrywanie kolejnego programu. Postępuj według instrukcji zamieszczonych w punktach 4 - 8.

9 Sprawdź, czy wprowadzone ustawienia są poprawne.
Naciśnij dwukrotnie przycisk **SETUP**.
Jeśli pojawi się napis **PLEASE CHECK** (Sprawdź), zostały wprowadzone nieprawidłowe informacje. Należy wówczas skorygować błędnie wprowadzone dane.
Naciśnij przycisk ⏻ aby przełączyć odtwarzacz DVD+VCR do trybu oczekiwania.
W czasie, gdy magnetowid będzie oczekiwał nanagranie, na jedo wyświetlaczu będzie widniał napis ⏻ .
Dla umożliwienia Ci obserwowania DVD przy zegarowym wyłączniku nagrywania będącym w trybie oczekiwania, przejdź w tryb DVD naciskając POWER i DVD.

10 Naciśnij przycisk **POWER** ⏻, aby zakończyć nagrywanie.

Uwagi

- Numer programu przypisany każdej stacji można zobaczyć naciskając przycisk DISPLAY, podczas jej oglądania.
- Usunięcie lub zmiana danych dotyczących zaprogramowanego w ten sposób nagrywania nie powoduje konieczności wprowadzania wszystkich informacji od początku. Wystarczy wywołać ekran z listą zaprogramowanych nagrań, a następnie za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybrać pozycję, która ma zostać **usunięta** lub **poprawiona**.
  Naciśnij przycisk ◀, aby usunąć wybraną pozycję... lub
  Naciśnij przycisk OK, aby zmienić ustawienia. Następnie za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz kanał, datę, godzinę rozpoczęcia i zakończenia lub prędkość nagrywania. Wprowadź poprawne ustawienia przy użyciu przycisku ▲ lub ▼.
- **Jeśli czasy zaprogramowanych nagrań się pokrywają...**
  Ustawienia należy wybierać tak, aby czasy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych nagrań się nie pokrywały. Jeśli jednak wprowadzone wartości będą ze sobą kolidować, wybrane zostanie wcześniejsze nagranie.

Przykład:

Dla programu 1 zaprogramowano czas rozpoczęcia nagrywania na godzinę 16:00, a zakończenia na godzinę 17:00.
Dla programu 2 zaprogramowano czas rozpoczęcia nagrywania na godzinę 16:30, a zakończenia na godzinę 17:30.
(Program 1 zostanie nagrany w całości, a w przypadku programu 2 magnetowid zarejestruje tylko ostatnie 30 minut.)

Proste odtwarzanie płyty DVD lub Video CD

Czynności wstępne DVD VCD2.0 VCD1.1

- Włącz odbiornik TV i wybierz odtwarzacz DVD/magnetowid jako źródło sygnału wejściowego.
- Zestaw audio: Włącz zestaw audio i wybierz odtwarzacz DVD/magnetowid jako źródło sygnału wejściowego..

1 Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE, aby otworzyć szufladę odtwarzacza.

2 Włóż płytę tak, aby strona z nadrukiem była skierowana w górę.
Dwustronną płytę DVD należy umieścić w szufladzie stroną odtwarzaną do dołu.

3 Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE, aby zamknąć szufladę.
Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, naciśnij przycisk **PLAY** ►.
W przypadku niektórych płyt wyświetlone zostanie menu płyty

Menu wyświetlane automatycznie po umieszczeniu płyty w odtwarzaczu

Wiele płyt DVD i Video CD zawiera menu, wyświetlane automatycznie po umieszczeniu płyty w odtwarzaczu i służące m.in. do wyboru preferowanych ustawień.

DVD

Za pomocą przycisku ◄ ► ▲ ▼ wybierz tytuł/rozdział, który chcesz obejrzeć, a następnie naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć odtwarzanie.
Naciśnij przycisk **TITLE** lub **DISC MENU**, aby powrócić do ekranu menu.

VCD2.0

- Za pomocą przycisków numerycznych wybierz ścieżkę, którą chcesz obejrzeć.
  Naciśnij przycisk **BACK (↶)**, aby powrócić do ekranu menu.
- Dostępne opcje i metody nawigacji mogą się różnić w zależności od płyty. Należy zawsze stosować się do poleceń wyświetlanych na ekranie.
  Funkcję PBC dla płyt Video CD można wyłączyć także z poziomu menu ustawień odtwarzacza. Patrz str. 20.

Uwagi

– Jeśli z powodu włączenia blokady rodzicielskiej nie można odtworzyć płyty, należy wprowadzić 4-cyfrowe hasło (patrz "LOCK (Blokada rodzicielska)" na stronie 21).
– Wiele płyt DVD jest oznaczonych tzw. kodem regionu. Jeśli kod regionu płyty jest inny niż odtwarzacza, odtwarzanie jest niemożliwe. Kod regionu wbudowanego w urządzenie odtwarzacza DVD to "2" (dwa).
– Dla umożliwienia Ci obserwowania DVD przy zegarowym wyłączniku nagrywania będącym w trybie oczekiwania, przejdź w tryb DVD naciskając POWER ⏻ i DVD.

Najczęściej używane funkcje

Uwaga

Wszystkie poniższe czynności wymagają użycia pilota zdalnego sterowania, o ile wprost nie podano inaczej. Niektóre z opisanych w tej części funkcji są dostępne również w menu ustawień.

Wybieranie innego TYTUŁU DVD 

Jeśli płyta zawiera więcej niż jeden tytuł, zmiany odtwarzanego tytułu można dokonać w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk **DISPLAY**, a następnie przycisk numeryczny (0-9), który odpowiada numerowi żądanego tytułu.

Wybieranie innego ROZDZIAŁU/ŚCIEŻKI

DVD VCD1.1 DivX 

Jeśli tytuł zawiera więcej niż jeden rozdział lub płyta zawiera więcej niż jedną ścieżkę, odtwarzany rozdział/ścieżkę można zmienić w następujący sposób:

- W trakcie odtwarzania naciśnij krótko przycisk ⏮ lub ⏭ , aby przejść do następnego rozdziału/ścieżki lub powrócić do początku bieżącego rozdziału/ścieżki.
- Naciśnij dwukrotnie przycisk ⏮ aby przejść do poprzedniego rozdziału/ścieżki.
- Aby w trakcie odtwarzania płyty DVD przejść bezpośrednio do żądanego rozdziału, naciśnij przycisk **DISPLAY**. Następnie za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz ikonę rozdziału/ścieżki. Wprowadź numer rozdziału/ścieżki przy użyciu przycisków numerycznych (0-9).

Uwaga

Aby wybrać numer składający się z dwóch cyfr, należy nacisnąć odpowiednie przyciski numeryczne (0-9) jeden po drugim, w krótkim odstępie czasu.

Wyszukiwanie fragmentu nagrania
DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ◄◄ lub ►►.
Uaktywniony zostanie tryb WYSZUKIWANIA ŻĄDANEGO FRAGMENTU.
2 Naciskaj przycisk ◄◄ lub ►►, aby wybrać żądaną prędkość.
◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X16, ◄◄X100 (do tyłu) lub ►►X2, ►►X4, ►►X16, ►►X100 (do przodu).
Dla płyt Video CD dostępne są następujące prędkości:
◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X8 (do tyłu) lub ►►X2, ►►X4, ►►X8 (do przodu).
3 Naciśnij przycisk **PLAY** ►, aby powrócić do normalnego odtwarzania.

Stopklatka i odtwarzanie klatka po klatce
DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX

1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **PAUSE/STEP II**.
Uaktywniony zostanie tryb PAUZY.
2 W celu wyświetlenia kolejnych klatek naciśnij odpowiednią ilość razy przycisk **PAUSE/STEP II** na pilocie.

Najczęściej używane funkcje (cd.)

Odtwarzanie w zwolnionym tempie
DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX

1 Naciśnij **II** podczas odtwarzania.
2 Podczas zatrzymania obrazu należy wciśnij przycisk ►►.
Uaktywniony zostanie tryb ODTWARZANIA W ZWOLNIONYM TEMPIE.
3 Za pomocą przycisku ►► wybierz żądaną prędkość: I► 1/7, I► 1/6, I► 1/4 lub I► 1/2 (do przodu).
4 W celu anulowania trybu odtwarzania w zwolnionym tempie naciśnij przycisk **PLAY** ►.

Odtwarzanie wielokrotne DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX



Płyty DVD - odtwarzanie wielokrotne (rozdział/tytuł/wyłączone)

1 W celu wielokrotnego odtworzenia bieżącego rozdziału naciśnij przycisk **REPEAT**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona trybu wielokrotnego odtwarzania rozdziału.
2 W celu wielokrotnego odtworzenia bieżącego tytułu naciśnij przycisk **REPEAT** po raz drugi.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona trybu wielokrotnego odtwarzania tytułu.
3 W celu anulowania trybu odtwarzania wielokrotnego naciśnij przycisk **REPEAT** po raz trzeci.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona anulowania trybu odtwarzania wielokrotnego.

Płyty Video CD i DivX - odtwarzanie wielokrotne (ścieżka/płyta/wyłączone)

1 W celu wielokrotnego odtworzenia bieżącej ścieżki naciśnij przycisk **REPEAT**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona trybu wielokrotnego odtwarzania ścieżki.
2 W celu wielokrotnego odtworzenia całej płyty naciśnij przycisk **REPEAT** po raz drugi.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona trybu wielokrotnego odtwarzania płyty.
3 W celu anulowania trybu odtwarzania wielokrotnego naciśnij przycisk **REPEAT** po raz trzeci.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się ikona anulowania trybu odtwarzania wielokrotnego.

Uwaga

Dla płyt Video CD zgodnych ze standardem PBC należy wyłączyć funkcję PBC w menu ustawień. W przeciwnym wypadku tryb odtwarzania wielokrotnego nie będzie dla nich dostępny. Patrz str. 20.

Wielokrotne odtwarzanie fragmentu A-B
DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX



Wielokrotne odtwarzanie fragmentu tytułu:
1 Naciśnij przycisk **REPEAT A-B** w wybranym punkcie początkowym.
Na ekranie odbiornika TV przez chwilę wyświetlany będzie napis A *.
2 Naciśnij ponownie przycisk **REPEAT A-B** w wybranym punkcie końcowym.
Na ekranie odbiornika TV przez chwilę wyświetlany będzie napis A B i rozpocznie się wielokrotne odtwarzanie wybranego fragmentu (na wyświetlaczu pojawi się wskazanie "A ↔ B").
3 W celu anulowania trybu wielokrotnego odtwarzania fragmentu naciśnij przycisk **REPEAT A-B**.

Wyszukiwanie z kodem czasowym DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX



Funkcja ta umożliwia rozpoczęcie odtwarzania w dowolnym fragmencie płyty, określonym za pomocą wartości czasowej.
1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **DISPLAY**. Na ekranie odbiornika TV zostanie wyświetlone menu.
W polu z wartością czasową będzie wyświetlany czas, który upłynął od początku odtwarzania płyty.
2 W ciągu 10 sekund wybierz ikonę wyszukiwania z kodem czasowym za pomocą przycisku ▲/▼.
Wyświetlone zostanie wskazanie "-:--:--".
3 W ciągu 10 sekund wprowadź żądaną wartość czasową za pomocą przycisków numerycznych. Wprowadź, rozpoczynając od lewej strony: godziny, minuty i sekundy.
Jeśli wprowadzony czas jest nieprawidłowy, naciśnij przycisk **CLEAR**. Następnie wprowadź wartość ponownie.
4 W ciągu 10 sekund naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić wprowadzony czas.
Odtwarzanie rozpocznie się od punktu określonego przez wprowadzoną wartość czasową. W przypadku podania nieprawidłowej wartości kontynuowane będzie normalne odtwarzanie.

Wygaszacz ekranu

Wygaszacz ekranu jest uaktywniany automatycznie, jeśli w trakcie korzystania z funkcji DVD odtwarzanie zostanie zatrzymane na dłużej niż pięć minut.

Najczęściej używane funkcje (cd.)

Powiększanie obrazu DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX

Funkcja ta umożliwia powiększenie obrazu oraz zmianę fragmentu powiększonego obrazu wyświetlanego na ekranie.

1 W celu włączenia funkcji powiększania obrazu naciśnij w trakcie lub po wstrzymaniu odtwarzania przycisk **ZOOM**. Kwadratowa ramka pojawia się na krótko w prawym dolnym rogu ekranu.

2 Naciskanie przycisku **ZOOM** zmienia rozmiar obrazu TV w kolejności: 100% wielkości → 200% wielkości → 400% wielkości → 900% wielkości → 100% wielkości

3 W razie potrzeby użyj przycisku ◄ ► ▲ ▼ do wybrania innego fragmentu powiększonego obrazu.

4 Aby wznowić normalne odtwarzania, naciśnij kilkakrotnie przycisk **ZOOM** lub przycisk **CLEAR**.

Uwaga

● Przy odtwarzaniu niektórych płyt DVD funkcja powiększania obrazu nie działa.

Zakładki DVD VCD2.0 VCD1.1 DivX



Odtwarzanie można wznowić od dowolnie wybranego fragmentu, oznaczonego za pomocą zakładki. Istnieje możliwość wprowadzenia do dziewięciu zakładek.

W celu dodania zakładki należy wykonać poniższe czynności.

1 W miejscu, które ma zostać oznaczone zakładką, naciśnij przycisk **MARKER**.
Przez chwilę na ekranie odbiornika TV będzie wyświetlana ikona zakładki.

2 Powtórz czynność opisaną w punkcie 1, aby utworzyć kolejne zakładki (maksymalnie dziewięć).

Przechodzenie do fragmentu oznaczonego zakładką

1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **SEARCH**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu MARKER SEARCH (Wybór zakładki).

2 W ciągu 10 sekund wybierz numer żądanej zakładki za pomocą przycisku ◄/►.

3 Naciśnij przycisk **OK**.
Odtwarzanie rozpocznie się od zapamiętanego fragmentu.

4 Naciśnij przycisk **SEARCH**, aby zamknąć menu MARKER SEARCH (Wybór zakładki).

Usuwanie zakładki

1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **SEARCH**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu MARKER SEARCH (Wybór zakładki).

2 W ciągu 10 sekund wybierz za pomocą przycisku ◄/► numer zakładki, którą chcesz skasować.

3 Naciśnij przycisk **CLEAR**.
Zakładka o wybranym numerze zostanie usunięta z listy.

4 Aby usunąć inne zakładki, powtórz czynności opisane w punktach 2 i 3.

5 Naciśnij przycisk **SEARCH**, aby zamknąć menu MARKER SEARCH (Wybór zakładki).

Inne funkcje dostępne dla płyt DVD

DVD

Sprawdzanie zawartości płyt DVD: menu

Wiele płyt DVD posiada menu umożliwiające skorzystanie z funkcji specjalnych. Naciśnij przycisk **DISC MENU**, aby wyświetlić menu płyty.
Następnie za pomocą przycisków numerycznych wybierz żądaną pozycję. Do wyboru pozycji menu można także użyć przycisków ◄/►/▲/▼. W takim przypadku po wyróżnieniu pozycji należy nacisnąć przycisk **OK**.

Menu tytułu DVD

1 Naciśnij przycisk **TITLE**.
Jeśli aktualnie odtwarzany tytuł posiada własne menu, pojawi się ono na ekranie. W przeciwnym wypadku wyświetlone zostanie menu płyty.

2 Menu może zawierać listę ścieżek dźwiękowych, napisów dialogowych, rozdziałów, a nawet dostępnych ujęć scen.

3 W celu zamknięcia menu tytułu naciśnij ponownie przycisk **TITLE**.

Menu płyty DVD

1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**.
Na ekranie pojawi się menu płyty.

2 W celu zamknięcia menu płyty naciśnij ponownie przycisk **DISC MENU**.

Wybór ujęcia DVD 

Jeżeli płyta zawiera sceny nagrane przy użyciu kilku kamer, na ekranie odbiornika TV miga ikona wyboru ujęcia. Można wtedy wybrać inny kąt widzenia kamery.

● W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **ANGLE**, aby wybrać żądane ujęcie.
Na wyświetlaczu pojawi się numer aktualnie wybranego ujęcia.

Zmiana języka ścieżki dźwiękowej

DVD DivX 

W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUDIO**, aby wybrać inną wersję językową ścieżki dźwiękowej.
W przypadku płyt DVD-RW nagranych w trybie VR, które zawierają główną oraz wielojęzyczną ścieżkę dźwiękową, można przełączać między ścieżką główną (L), wielojęzyczną (R) lub połączeniem obu (główna + wielojęzyczna) naciskając przycisk AUDIO.

Zmiana ustawień kanałów audio VCD2.0 VCD1.1

W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk AUDIO, aby wybrać inny kanał(y) audio (STEREO, LEFT [Lewy] lub RIGHT [Prawy]).

Zmiana języka napisów DVD DivX 

W trakcie odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **SUBTITLE**, aby wybrać inną wersję językową napisów dialogowych

Uwagi

● Obsługiwane są tylko następujące formaty plików z napisami dialogowymi do filmów DivX: smi, srt oraz sub.

● Jeśli nie ma informacji lub nie można odczytać kodu z pliku DivX, wyświetlane są numery: "1" itd.

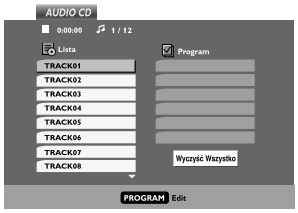
Proste odtwarzanie płyty Audio CD lub MP3/Windows Media™ Audio

CD MP3

Urządzenie odtwarza pliki w formacie MP3/Windows Media™ Audio nagrane na płytach CD-ROM, CD-R i CD-RW.
Przed przystąpieniem do odtwarzania nagrań MP3/Windows Media™ Audio należy zapoznać się z uwagami zamieszczonymi po prawej stronie.

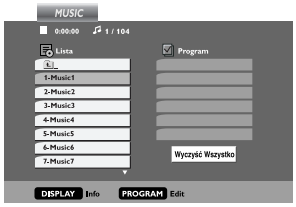
Płyta Audio CD

Po włożeniu płyty Audio CD na ekranie pojawia się menu.
Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk **PLAY** ► lub **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.



MP3/Windows Media™ Audio

1 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać folder, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby wyświetlić zawartość folderu.
2 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk **PLAY** ► lub **OK**. Rozpoczyna się odtwarzanie.



ID3 TAG

Podczas odtwarzania pliku zawierającego informacje takie jak: tytułu utworów, możesz zobaczyć tą informację naciskając przycisk DISPLAY. [Song, Artist, Album, Comment, Genre] (Utwór, Artysta, Album, Uwaga, Rodzaj)

Wskazówki

– Jeśli przeglądasz listę plików w menu MUSIC i chcesz wrócić do listy folderów, użyj przycisków ▲/▼ , aby wybrać pozycję .. i naciśnij **OK**.
– W przypadku płyty CD zawierającej pliki MP3/Windows Media™ Audio oraz JPEG można przełączać między formatem MP3/Windows Media™ Audio i JPEG. Po naciśnięciu przycisku TITLE zostanie podświetlone słowo "MUSIC" lub "PHOTO" na górze menu.
– Przy odtwarzaniu plików zawierających takie informacje, jak tytuły utworów można wyświetlić te informacje naciskając przycisk **DISPLAY**.

Uwagi na temat plików MP3/Windows Media™ Audio

Urządzenie poprawnie odtwarza płyty MP3/Windows Media™ Audio o następujących parametrach:

1 Częstotliwość próbkowania: zakres 8 - 48 kHz (MP3)
zakres 32 - 48 kHz (Windows Media™ Audio)
2 Przepływność danych: zakres 8 - 320 kb/s (MP3)
zakres 32 - 192 kb/s (Windows Media™ Audio)
3 Pliki MP3 o rozszerzeniu innym niż ".mp3" nie są odczytywane.
4 Płyta CD-R musi być nagrana w formacie "ISO-9660".
5 Pliki MP3/Windows Media™ Audio z płyt nagranych przy pomocy programów nie potrafiących utworzyć SYSTEMU PLIKÓW, np. "Direct - CD", nie są odczytywane. Do nagrywania płyt zaleca się używać programu "Easy-CD Creator", który tworzy na płycie system plików zgodny z normą ISO9660.
6 Nazwy plików mogą składać się z maksymalnie 8 znaków i muszą posiadać rozszerzenie ".mp3".
7 Nie należy używać znaków specjalnych, takich jak / : * ? " < > " itp.
8 Płyta nie powinna zawierać więcej niż 1190 plików.
9 Wielo-sesyjne płyty CD zawierające pliki Windows Media™ Audio mogą być nieobsługiwane.

W celu zapewnienia właściwej jakości dźwięku płyty i pliki muszą być zgodne z określonymi standardami. Standardy te są przestrzegane w profesjonalnych tłoczniach. Na świecie stosuje się szereg różnych rodzajów płyt z możliwością zapisu (w tym płyty CD-R zawierające pliki MP3/Windows Media™ Audio). Płyty te muszą spełniać określone powyżej warunki, aby możliwe było ich odtwarzanie.

Należy pamiętać, że do pobierania plików MP3/Windows Media™ Audio i utworów muzycznych z Internetu wymagane jest zezwolenie. Producent urządzenia nie posiada prawa do udzielania takiego zezwolenia. Zezwolenie można uzyskać wyłącznie od właściciela praw autorskich.

Odtwarzanie płyt Audio CD i MP3/Windows Media™ Audio (cd.)

Wstrzymywanie odtwarzania CD MP3

1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **PAUSE/STEP II**.
2 Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **PLAY** ►, **OK** lub ponownie naciśnij przycisk **PAUSE/STEP II**.

Wybieranie innego utworu CD MP3

- W trakcie odtwarzania naciśnij krótko przycisk ⏮ lub ⏭ , aby przejść do następnego utworu lub powrócić do początku bieżącego utworu.
- Naciśnij dwukrotnie przycisk ⏮, aby przejść do poprzedniego utworu.
- Przy odtwarzaniu płyty Audio CD można przejść bezpośrednio do żądanego utworu, wprowadzając jego numer za pomocą przycisków numerycznych (0-9).

Odtwarzanie wielokrotne (utwór/płyta/wyłączone) CD MP3

1 W celu wielokrotnego odtworzenia bieżącego utworu naciśnij przycisk **REPEAT**. Na ekranie menu pojawi się ikona trybu wielokrotnego odtwarzania utworu oraz napis "TRACK" (Utwór).
2 W celu wielokrotnego odtworzenia wszystkich utworów z płyty naciśnij przycisk **REPEAT** po raz drugi. Na ekranie menu pojawi się ikona trybu wielokrotnego odtwarzania płyty oraz napis "ALL" (Płyta).
3 W celu anulowania trybu odtwarzania wielokrotnego naciśnij przycisk **REPEAT** po raz trzeci.

Wyszukiwanie fragmentu nagrania CD MP3

1 Naciśnij przycisk ◄◄ lub ►► przez około dwie sekundy podczas odtwarzania.
Uaktywniony zostanie tryb WYSZUKIWANIA ŻĄDANEGO FRAGMENTU.
2 Naciskaj ◄◄ lub ►► na około dwie sekundy, aby wybrać odpowiednią prędkość: ◄◄X2, ◄◄X4, ◄◄X8 (do tyłu) lub ►►X2, ►►X4, ►►X8 (do przodu).
Informacje o wybranej prędkości i kierunku zostaną wyświetlone w menu.

3 W celu anulowania trybu WYSZUKIWANIA ŻĄDANEGO FRAGMENTU naciśnij przycisk **PLAY** ►.

Odtwarzanie losowe CD MP3

1 W trakcie lub po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE**.
Uaktywniony zostanie tryb odtwarzania losowego, a na ekranie menu pojawi się napis "RANDOM" (Odtwarzanie losowe).

2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE**.
Napis " RANDOM" (Odtwarzanie losowe) zniknie z ekranu menu.

Uwaga

Po naciśnięciu przycisku ►►I podczas odtwarzania losowego, urządzanie przechodzi do następnej ścieżki i kontynuuje odtwarzanie losowe.

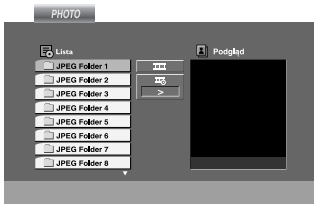
Wielokrotne odtwarzanie fragmentu A-B CD

Wielokrotne odtwarzanie fragmentu utworu:
1 W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **REPEAT A-B** w wybranym punkcie początkowym.
Na ekranie menu pojawi się ikona trybu odtwarzania wielokrotnego oraz napis "A".
2 Naciśnij ponownie przycisk **REPEAT A-B** w wybranym punkcie końcowym.
Na ekranie menu pojawi się ikona trybu odtwarzania wielokrotnego oraz napis "A-B".
3 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij ponownie przycisk **REPEAT A-B**.

Proste odtwarzanie płyty z plikami JPEG JPEG

Urządzenie poprawnie odczytuje płyty zawierające pliki JPEG. Przed przystąpieniem do odtwarzania płyt z plikami JPEG należy zapoznać się z uwagami zamieszczonymi po prawej stronie.

1 **Włóż płytę i zamknij szufladę.**
Na ekranie wyświetlane jest menu PHOTO.



2 **Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz żądany folder i naciśnij przycisk OK.**
Pojawia się lista plików w folderze. Aby podczas przeglądania listy plików powrócić do listy folderów, za pomocą przycisków ▲/▼ na pilocie podświetl " .. " i naciśnij przycisk **OK**

3 **Wyróżnij żądany plik za pomocą przycisku ▲/▼ i naciśnij przycisk OK lub PLAY►.**
Rozpoczyna się przeglądanie plików.
Podczas oglądania pliku można za pomocą przycisku **STOP** przejść do poprzedniego menu (menu PHOTO).

Pokaz slajdów JPEG

Za pomocą przycisków ◄ ► ▲ ▼ wybierz pokaz slajdów , a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Wskazówki

- Dostępne są trzy opcje szybkości pokazu slajdów : >>> (Szybko), > (Średnio) i > (Wolno).
- W przypadku płyty zawierającej pliki MP3/Windows Media™ Audio oraz JPEG można przełączać między formatem MP3/Windows Media™ Audio i JPEG. Po naciśnięciu przycisku TITLE zostanie podświetlone słowo "MUSIC" lub "PHOTO" na górze menu.
- Po naciśnięciu przycisku **BACK (↶)** informacje o pliku zostaną ukryte.

Wybieranie innego pliku

Gdy na ekranie jest wyświetlany obraz, naciśnij przycisk ⏮ lub ⏭ w celu wybrania poprzedniego lub następnego pliku.

Wstrzymywanie pokazu slajdów

1 W trakcie pokazu slajdów naciśnij przycisk **PAUSE/STEP II**. Uaktywniony zostanie tryb PAUZY
2 Aby powrócić do pokazu slajdów, naciśnij przycisk **PLAY ►** lub ponownie naciśnij przycisk **PAUSE/STEP II**.

Powiększanie obrazu JPEG

Funkcja ta umożliwia powiększenie obrazu (patrz str. 28).

Obracanie obrazu

Naciśnij przycisk ▲/▼, aby obrócić wyświetlany obraz w lewo lub w prawo.

Słuchanie muzyki w formacie MP3/Windows Media™

Audio podczas oglądania JPEG

Można wyświetlać pliki graficzne, jednocześnie słuchając muzyki w formacie MP3/Windows Media™ Audio zapisanej w plikach na tej samej płycie.

1 Włóż do odtwarzacza płytę zawierającą dwa wymienione typy plików.
2 Naciśnij przycisk **TITLE**, aby wyświetlić menu PHOTO.
3 Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać plik z fotografią.
4 Naciśnij przycisk ►/▼, aby wybrać ikonę , a następnie naciśnij przycisk **OK**.
Rozpoczyna się odtwarzanie. Odtwarzanie trwa do naciśnięcia przycisku **STOP**.

Wskazówka

Aby słuchać tylko wybranych utworów podczas oglądania, zaprogramuj odpowiednie utwory za pomocą menu MUSIC (Muzyka). Dalej postępuj wg opisanych wcześniej instrukcji.

Uwagi na temat plików JPEG

- Odczytanie zawartości płyty może trwać dość długo. Czas odczytu jest uzależniony od liczby i wielkości plików JPEG. Jeśli obraz nie pojawia się nawet po upływie kilku minut, niektóre z zapisanych na płycie plików mogą być zbyt duże. W takim przypadku należy zmniejszyć rozdzielczość plików JPEG do mniej niż 2 milionów punktów (5760x4608 pikseli) i nagrać następną płytę.
- Płyta nie może zawierać więcej niż 1000 plików i folderów.
- Niektóre płyty nie są odczytywane z powodu niewłaściwego formatu nagrania lub złego stanu nośnika.
- Podczas nagrywania płyty (np. przy użyciu programu "Easy-CD Creator") należy zwrócić uwagę, aby wszystkie pliki posiadały rozszerzenie ".jpg".
- Rozszerzenia ".jpe" i ".jpeg" należy zmienić na ".jpg".
- Pliki bez rozszerzenia ".jpg" nie są obsługiwane, nawet jeśli system Windows traktuje je jako obrazy JPEG.

Odtwarzanie programowane CD VCD2.0 VCD1.1 MP3

Odtwarzanie programowane płyt Audio CD i MP3/Windows Media™ Audio

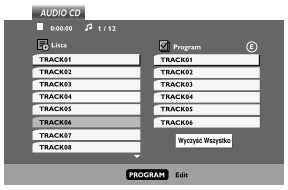
Utwory z dowolnej płyty można zapisać w pamięci urządzenia, tak aby były odtwarzane w żądanej kolejności. Lista może zawierać do 30 utworów.

1 W trakcie lub po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk PROGRAM, aby uaktywnić tryb programowania.
W prawym górnym rogu menu, obok słowa 'Program', pojawi się symbol Ⓔ .

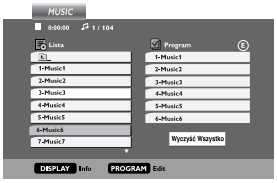
Uwaga
Ponowne naciśnięcie przycisku **PROGRAM** spowoduje anulowanie trybu programowania; symbol Ⓔ zniknie.

2 Wskaż żądany utwór, a następnie naciśnij przycisk OK, aby dodać go do listy pozycji programu.

3 Powtórz czynność opisaną w punkcie 2, aby dodać do listy inne utwory.



Menu płyty Audio CD



Menu płyty MP3/Windows Media™ Audio

4 Naciśnij przycisk ▶.
Na liście zostanie wyróżniona ostatnio wybrana pozycja.

5 Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz utwór, od którego ma się rozpocząć odtwarzanie.

6 Naciśnij przycisk PLAY ►, aby rozpocząć odtwarzanie.
Utwory będą odtwarzane w kolejności, w jakiej zostały umieszczone na liście.
Odtwarzanie zostanie zatrzymane po jednokrotnym odtworzeniu wszystkich zaprogramowanych utworów.

7 Aby powrócić do normalnego odtwarzania, wybierz żądany utwór z listy pozycji na płycie Audio CD (lub MUSIC) i naciśnij przycisk PLAY ►.

Wielokrotne odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek
- W celu wielokrotnego odtworzenia bieżącej ścieżki naciśnij przycisk **REPEAT**.
  Na ekranie menu pojawi się ikona trybu wielokrotnego odtwarzania ścieżki oraz napis "TRACK" (Ścieżka).
- W celu wielokrotnego odtworzenia wszystkich ścieżek z listy pozycji programu naciśnij przycisk **REPEAT** po raz drugi.
  Na ekranie menu pojawi się ikona trybu wielokrotnego odtwarzania wszystkich ścieżek oraz napis "ALL" (Wszystkie).
- W celu anulowania trybu odtwarzania wielokrotnego naciśnij przycisk **REPEAT** po raz trzeci.

Uwaga
Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku ►►| w czasie powtarzania utworu, powtórne odtwarzanie jest anulowane

Kasowanie ścieżek/utworów z listy pozycji programu
1. Naciśnij przycisk **PROGRAM** w trybie zatrzymania, aby przejść do trybu edycji programu.
2. Naciśnij przycisk ▶, aby przejść do listy pozycji programu.
3. Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz pozycję, którą chcesz usunąć z listy.
4. Naciśnij przycisk **CLEAR**. Pozycja zostanie usunięta.

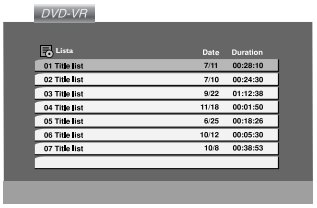
Kasowanie listy pozycji programu
1. Postępuj zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w punktach 1 - 2 powyżej, w części "Kasowanie ścieżek/utworów z listy pozycji programu".
2. Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz pozycję "Clear All" (Usuń wszystko) i naciśnij przycisk **OK**. Usunięte zostaną wszystkie zaprogramowane pozycje. Pozycje programu są kasowane także w przypadku wyjęcia płyty z odtwarzacza.

Proste odtwarzanie płyt w formacie DVD VR

Urządzenie może odtwarzać płyty DVD-R/RW zapisane w formacie DVD-Video, których nagrywanie zostało zamknięte w nagrywarce DVD. Urządzenie odtwarza płyty DWD-RW zapisane w formacie Video Recording (VR).

1 **Włożyć płytę i zamknąć szufladkę,** odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

2 Jeżeli podczas odtwarzania naciśnięte zostaną przyciski **DISC MENU**, na ekranie TV pojawi się menu DVD-VR.



3 Naciśnij przycisk ▲/▼ , aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk OK lub **PLAY ►**, aby rozpocząć odtwarzanie.

4 Naciśnij przycisk **DISC MENU** aby przejść do menu listy.

Uwagi

- Płyty DVD-R/RW, których nagrywanie nie zostało zamknięte nie mogą być odtwarzane w tym urządzeniu.
- Niektóre nagrywarki DVD zapisują dane w formacie CPRM na płytach DVD-VR. Odtwarzacz nie obsługuje tego typu płyt.

Co to jest "CPRM"?

CPRM jest to system zabezpieczenia przed kopiowaniem (przy użyciu kodowania), umożliwiający nagrywanie programów telewizyjnych, dla których dopuszcza się wykonanie tylko jednej kopii. CPRM jest skrótem od "Content Protection for Recordable Media".

Konserwacja i serwis

Przeczytaj informacje w tym rozdziale, zanim skontaktujesz się z serwisem.

Przenoszenie urządzenia

Podczas transportu urządzenia

Należy zachować oryginalne pudełko i materiały do pakowania. Jeśli konieczny będzie transport urządzenia, zapakuj je w sposób, w jaki je dostarczono, co zapewni najlepszą ochronę.

Utrzymanie czystości obudowy

- Nie używaj w pobliżu urządzenia substancji lotnych, takich jak środki owadobójcze w aerozolu.
- Nie pozostawiaj przez dłuższy czas gumowych lub plastikowych przedmiotów na obudowie urządzenia, ponieważ mogą one pozostawić trudne do usunięcia ślady.

Czyszczenie urządzenia

Do czyszczenia urządzania używaj miękkiej suchej ściereczki. Jeśli obudowa jest mocno zabrudzona, użyj miękkiej ściereczki zwilżonej łagodnym detergentem.
Nie używaj silnych rozpuszczalników, takich jak alkohol, benzyna lub rozcieńczalnik, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę urządzenia.

Konserwacja urządzenia

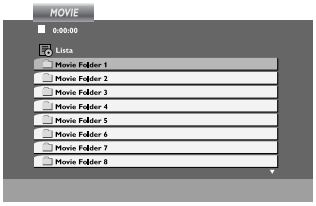
Odtwarzacz DVD jest precyzyjnym, zaawansowanym technicznie urządzeniem. Jeśli elementy optyczne lub części podzespołu napędowego są zabrudzone lub zużyte, może to spowodować pogorszenie jakości obrazu.
Co 1000 godzin pracy zaleca się wykonanie okresowego przeglądu i konserwacji urządzenia (czas pracy bez konserwacji zależy od warunków eksploatacji urządzenia). Więcej informacji na ten temat można uzyskać w najbliższym autoryzowanym serwisie.

Odtwarzanie płyt DivX DivX

Proste odtwarzanie płyt z filmami w formacie DivX

Urządzenie może odtwarzać płyty z filmami w formacie DivX.

1 **Włóż płytę i zamknij szufladę odtwarzacza.**
Na ekranie pojawia się menu MOVIE (Film).



2 **Za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz żądany folder i naciśnij przycisk OK.**
Pojawia się lista plików w folderze. Aby podczas przeglądania listy plików powrócić do listy folderów, za pomocą przycisków ▲/▼ na pilocie podświetl " " i naciśnij przycisk **OK**

3 Jeśli chcesz otworzyć plik, za pomocą przycisku ▲/▼ wybierz wybrany plik, a następnie naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY ►**.

4 Naciśnij przycisk **STOP ■**, aby zakończyć..

Wskazówki:

- Aby powrócić z listy plików do listy folderów, podświetlić za pomocą przycisków v / V na pilocie zdalnego sterowania i nacisnąć ENTER.
- Nacisnąć DISC MENU, aby przejść na kolejną stronę.
- W przypadku płyty CD z plikami MP3/Windows Media™ Audio, JPEG i MOVIE, można przełączać pomiędzy menu MUSIC, PHOTO i MOVIE. Nacisnąć TITLE, słowo MUSIC, PHOTO lub MOVIE na górze strony zostanie podświetlone.
- Podczas odtwarzania DivX obraz może nie być wyświetlany prawidłowo. Jeżeli to możliwe, ustawić system TV na tryb AUTO lub PAL-60, aby przywrócić obraz.
- Napisy zawarte na płycie mogą nie być wyświetlane prawidłowo, jeżeli napisy DivX zostały pobrane z internetu.
- Jeżeli menu ustawień napisów na płycie nie zawiera języka napisów DivX, który ma być odtwarzany, napisy mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

Kompatybilność płyt DivX z niniejszym odtwarzaczem jest ograniczona przez następujące parametry:

- Dostępna rozdzielczość pliku DivX – poniżej 720x576 (szer. x wys.) pikseli.
- Nazwa pliku z napisami DivX może mieć maks. 56 znaków.
- Jeżeli w pliku DivX występuje kod niemożliwy do wyświetlenia, może on zostać wyświetlony jako znak "_" na wyświetlaczu.
- **Jeżeli ilość klatek ekranowych jest wyższa od 30 nasekundę, urządzenie może nie pracować poprawnie.**
- **Jeżeli struktura obrazu i dźwięku nagranego pliku nie jest przeplatana, emitowany będzie albo dźwięk, albo obraz.**
- **Jeżeli plik jest nagrany z GMC, urządzenie obsługuje tylko 1-punktowy poziom nagrywania.**

* GMC?
GMC to skrót od Global Motion Compensation. Jest to narzędzie kodujące określone w standardzie MPEG4. Niektóre kodery MPEG4, takie jak DivX posiadają tę opcję. Są różne poziomy kodowania GMC, zwykle nazywane 1-punktowe, 2-punktowe lub 3-punktowe GMC.

Odtwarzane pliki DivX
.avi, .mpg, .mpeg

Odtwarzane formaty napisów
SubRip(*.srt/*.txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/*.txt)
MicroDVD(*.sub/*.txt)
SubViewer 1.0(*.sub)
SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)
TMPlayer(*.txt)

Odtwarzane formaty Codec
"DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "MP43 ", "3IVX ".

Wyświetlanie informacji na ekranie

Na ekranie odbiornika TV można w łatwy sposób wyświetlić: bieżący czas lub wskazania licznika taśmy, czas pozostały do końca taśmy, dzień, miesiąc, rok, dzień tygodnia, numer kanału, prędkość przesuwu taśmy oraz tryb pracy magnetowidu. Informacje wyświetlane na ekranie w trakcie nagrywania nie są zapisywane na taśmie.

1 Naciśnij przycisk **DISPLAY**, aby wyświetlić informacje ekranowe.
Naciskając przycisk **DISPLAY** odpowiednią ilość razy, wybierz żądaną opcję. Wskazania licznika taśmy i czas pozostały do końca taśmy są wyświetlane tylko gdy w magnetowidzie znajduje się kaseta.

2 Po 3 sekundach większość informacji zniknie; wyświetlane będą jedynie wskazania zegara lub licznik taśmy i czas pozostały do końca taśmy.
Naciśnij przycisk **DISPLAY**, aby usunąć wyświetlane informacje z ekranu.

Pamięć licznika taśmy

Za pomocą przycisku **DISPLAY** można wyświetlić wskazania **cyfrowego licznika taśmy**. Cyfrowy licznik taśmy pozwala odszukać nagranie na taśmie

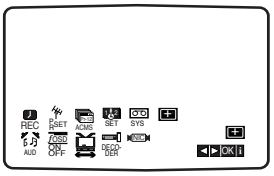
1 Naciśnij przycisk **DISPLAY**.
Naciśnij przycisk **CLEAR**, aby ustawić wskazania licznika na 0:00:00.
Następnie naciśnij przycisk **PLAY** ► lub rozpocznij nagrywanie.
Licznik taśmy pokazuje czas odtwarzania/nagrywania w godzinach, minutach i sekundach.

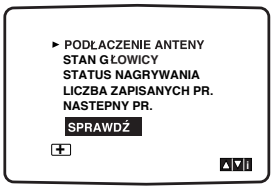
2 Po zakończeniu odtwarzania lub nagrywania naciśnij przycisk **STOP** ■.
Następnie naciśnij przycisk **REW** ◄◄.
Rozpocznie się przewijanie taśmy. Po dotarciu do pozycji 0:00:00 taśma zatrzyma się automatycznie.

Video Doctor (funkcja autodiagnostyki)

Funkcja ta wykrywa nieprawidłowości w działaniu magnetowidu i informuje o nich użytkownika za pomocą komunikatów wyświetlanych na ekranie odbiornika TV.

1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz pozycję ⊡ i naciśnij przycisk **OK**.





2 Użyj przycisku ▲ lub ▼, aby zapoznać się z komunikatem.

PODŁACZENIE ANTENY
- **SPRAWDŹ**
  Podłącz pewnie antenę do gniazda.

STAN GŁOWICY
- **WYCZYSC GŁOWICE:**
  Wymagane jest wyczyszczenie głowic magnetowidu.

STATUS NAGRYWANIA
- **ZABEZPIECZONA KASETA:**
  Wymagane jest włożenie kasety nie zabezpieczonej przed nagrywaniem.

LICZBA ZAPISANYCH PR.
- **2**
  Informacja o liczbie pozycji na liście zaprogramowanych nagrań.

NASTEPNY PR.
- **PR-01 26 10:00~11:00 SP**
  Informacja o najbliższym zaprogramowanym nagrywaniu.

3 Naciśnij przycisk **SETUP**.

Polski

Nagrywanie stereofonicznego dźwięku hi-fi

Magnetowid umożliwia nagrywanie i odtwarzanie stereofonicznego dźwięku klasy hi-fi. Wyposażony jest także w dekoder cyfrowego dźwięku stereo NICAM. Stwarza to możliwość nagrywania i odtwarzania dźwięku na wiele sposobów. Do zapisu dźwięku wykorzystywane są trzy ścieżki na taśmie VHS: jedna dla dźwięku monofonicznego i dwie dla stereofonicznego dźwięku hi-fi. Ścieżki stereofoniczne mogą służyć do nagrywania stereofonicznego dźwięku hi-fi (lub programu nadawanego w dwóch językach) z odbiornika TV, zestawu stereofonicznego, odtwarzacza płyt wideo lub innego magnetowidu klasy hi-fi.

1 Dekoder cyfrowego dźwięku stereo NICAM umożliwia odbiór dźwięku stereofonicznego nadawanego w tym systemie, a zarazem normalnego dźwięku stereofonicznego, dźwięku programów nadawanych w dwóch językach i dźwięku monofonicznego. Wybrany rodzaj odtwarzanego lub nagrywanego dźwięku jest wyświetlany przez kilka sekund na ekranie odbiornika TV.

STEREO NICAM
Dźwięk jest automatycznie zapisywany na obu ścieżkach stereo hi-fi oraz na ścieżce monofonicznej.

BIL NICAM
W przypadku nagrywania programów nadawanych jednocześnie w dwóch językach oba kanały audio są zapisywane na ścieżkach stereo hi-fi. Natomiast kanał zawierający sygnał języka podstawowego (lewy) jest zapisywany na ścieżce monofonicznej.

MONO
Dźwięk jest zapisywany na dwóch ścieżkach stereo hi-fi oraz na ścieżce monofonicznej bez rozdzielania sygnału.

2 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby za pomocą przycisku **AUD** wybierz żądany tryb nagrywania dźwięku.

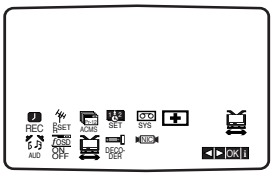
3 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz żądaną opcję:: **STEREO, LEFT** (Lewy), **RIGHT** (Prawy) i **MONO**.
W trybie **BIL NICAM** dźwięk języka podstawowego jest kierowany do kanału lewego, a dźwięk języka pomocniczego jest miksowany z dźwiękiem kanału prawego, o ile wybrano tryb wyprowadzania sygnału **STEREO**.
W trybie **MONO** dźwięk języka podstawowego jest kierowany do obu kanałów.
Użycie funkcji korekcji ustawienia taśmy względem głowic może spowodować anulowanie trybu stereo hi-fi i wybranie trybu **MONO**.

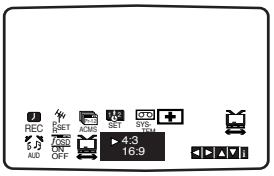
Zmiana kanału audio TV
Niektóre programy telewizyjne nadawane są z dwujęzycznym sygnałem audio (BIL). Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz żądaną opcję: **STEREO/MAIN, STEREO/SUB** i **MONO/MAIN**.

Współpraca z odbiornikami panoramicznymi (16:9)

Magnetowid może nagrywać i odtwarzać obraz w formacie panoramicznym (16:9). Warunkiem prawidłowego nagrania obrazu w tym formacie jest nadawanie odpowiedniego sygnału przez stację telewizyjną.

1 Włącz magnetowid.
Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz pozycję .
Naciśnij przycisk **OK**.



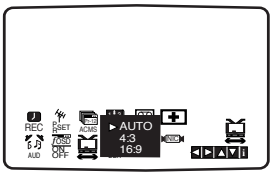


2 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz żądaną opcję: **AUTO, 4:3** lub **16:9**.

AUTO (Tylko tryb odtwarzania):
Automatyczne odtwarzanie obrazu panoramicznego w postaci panoramicznej, a obrazu o zwykłych proporcjach w postaci standardowej

4:3
Opcja ta służy wyłącznie do odtwarzania i nagrywania programów z obrazem o standardowych proporcjach (4:3).

16:9:
Opcja ta służy wyłącznie do odtwarzania i nagrywania programów z obrazem szerokoekranowym (16:9).



3 Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zamknąć menu.
Odtwarzanie obrazu panoramicznego jest możliwe tylko gdy odbiornik TV został podłączony do odtwarzacza DVD/magnetowidu za pomocą przewodu SCART.

Współpraca z dekoderem

Sposób podłączenia dekodera płatnej telewizji, np. CYFRY+ lub POLSATU CYFROWEGO, opisano na stronie 10.
Odkodowane programy można nagrywać bez potrzeby wykonywania jakichkolwiek dodatkowych czynności.
Wystarczy wybrać stację i poczekać, aż pojawi się obraz i dźwięk.

1 Naciśnij przycisk **SETUP**.
Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu główne. Za pomocą przycisku ◄ lub ► wybierz pozycję DECODER (Dekoder). Naciśnij przycisk **OK**.

2 Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wybierz żądaną opcj.
ON: Gdy do złącza AV2 jest podłączony dekoder.
OFF: Gdy do złącza AV2 jest podłączony inny magnetowid.
Naciśnij przycisk **SETUP**, aby zamknąć menu.

Pamięć ustawień ostatnio odtwarzanej płyty

DVD CD VCD1.1

Odtwarzacz zapamiętuje ustawienia wybrane dla ostatnio używanej płyty. Ustawienia te nie są kasowane nawet w przypadku wyjęcia płyty z odtwarzacza lub wyłączenia zasilania. Po włożeniu płyty, której ustawienia zostały zapamiętane, wyszukiwane jest miejsce, w którym przerwano odtwarzanie.

Uwaga
– Ustawienia zapisane w pamięci urządzenia mogą zostać wykorzystane dowolną ilość razy.
– Odtwarzacz nie zapamięta wybranych ustawień, jeśli zostanie wyłączony przed rozpoczęciem odtwarzania.

Kopiowanie płyty DVD na kasetę

Urządzenie umożliwia skopiowanie zawartości płyty DVD na kasetę VHS. W celu rozpoczęcia kopiowania wystarczy nacisnąć przycisk **D.DUBBING**.

Uwaga

- Sprawdź, czy w menu ustawień dla pozycji Progressive Scan (Wybieranie kolejnoliniowe) wybrano opcję Off (Wył.).
- Jeśli płyta DVD jest zabezpieczona przed kopiowaniem, nagranie jej zawartości na kasetę jest niemożliwe.

1 **Włóż płytę.**
Włóż płytę DVD, którą chcesz skopiować i zamknij szufladę.

2 **Włóż kasetę VHS.**
Włóż nie nagraną kasetę VHS do magnetowidu.

3 **Rozpocznij kopiowanie płyty DVD na kasetę VHS.**
Naciśnij przycisk **D.DUBBING** lub **RECORD** ● na przednim panelu urządzenia.
- Odtwarzacz DVD rozpocznie odtwarzanie, a magnetowid nagrywanie.
- Jeśli wyświetlone zostanie menu płyty DVD, konieczne może być naciśnięcie przycisku odtwarzania.

Uwaga

Jeśli używasz przycisku **RECORD** ●, sprawdź, czy odtwarzacz jest w trybie DVD.

4 **Zakończ kopiowanie.**
Po zakończeniu odtwarzania płyty DVD naciśnij dwukrotnie przycisk **STOP** ■, w odstępie czasu nie dłuższym.
- Po zakończeniu filmu odtwarzanego z płyty DVD nagrywanie należy zakończyć ręcznie. W przeciwnym wypadku odtwarzanie płyty rozpocznie się od początku, a nagrywanie będzie kontynuowane.

Nagrywanie z innego magnetowidu

Urządzenie można także wykorzystać do nagrania materiału wideo ze źródeł zewnętrznych, np. z innego magnetowidu lub z kamery wideo.

Uwaga

Poniższe instrukcje dotyczą sytuacji gdy odtwarzacz DVD/magnetowid pełni funkcję urządzenia nagrywającego (MAGNETOWID B), a podłączony magnetowid pełni funkcję urządzenia odtwarzającego (MAGNETOWID A).

1 Podłącz MAGNETOWID A do złącza SCART na tylnym panelu urządzenia lub do gniazd AV na panelu przednim.

2 Włóż nagraną kasetę do MAGNETOWIDU A i czystą kasetę do MAGNETOWIDU B.

3 Naciśnij przycisk **INPUT**, aż zostanie wyświetlone gniazdo, z którego chcesz nagrywać. (VCR B).

AV 1 nagrywanie z gniazda EURO AV1 SCART z tyłu urządzenia.
AV 2 nagrywanie z gniazda EURO AV2 SCART z tyłu urządzenia.
AV 3 nagrywanie z gniazd VIDEO IN i AUDIO IN (Left & Right) umieszczonych z przodu urządzenia.

4 W celu rozpoczęcia nagrywania naciśnij przycisk **RECORD** ● w MAGNETOWIDZIE B i przycisk **PLAY** ► w MAGNETOWIDZIE A.

5 W celu zakończenia nagrywania naciśnij przycisk **STOP** ■ w obu magnetowidach.

Rozwiązywanie problemów

Poniżej przedstawiono informacje pomocne w rozwiązywaniu większości problemów napotykanych w czasie użytkowania urządzenia.

Problem	Przyczyna	Sposób rozwiązania
Odtwarzacz DVD lub magnetowid nie działa poprawnie.	● Urządzenie nie zostało przełączone we właściwy tryb pracy za pomocą przycisku DVD lub VCR.	● Patrz str. 6.
Brak zasilania.	● Przewód zasilający nie jest podłączony.	● Podłącz przewód do gniazda sieciowego.
Zasilanie jest włączone, ale odtwarzacz DVD nie działa.	● Brak płyty w szufladzie odtwarzacza.	● Włóż płytę.
Brak obrazu.	● W odbiorniku TV nie wybrano właściwego rodzaju sygnału wejściowego (sygnał z odtwarzacza DVD).	● Wybierz odpowiedni sygnał wejściowy w odbiorniku TV.
	● Przewód sygnału wideo nie jest podłączony w prawidłowy sposób.	● Sprawdź prawidłowość podłączenia przewodu. W razie potrzeby dokonaj korekty.
Brak dźwięku.	● Podłączone urządzenie audio nie zostało przełączone w tryb odbioru sygnału z odtwarzacza DVD.	● Wybierz odpowiedni tryb pracy urządzenia.
	● Przewody sygnału audio nie są podłączone w prawidłowy sposób.	● Sprawdź prawidłowość podłączenia przewodów. W razie potrzeby dokonaj korekty.
	● Urządzenie podłączone za pomocą przewodów audio jest wyłączone.	● Włącz zasilanie podłączonego urządzenia.
	● Wybrano niewłaściwe ustawienie rodzaju cyfrowego sygnału wyjściowego.	● Wybierz właściwy rodzaj sygnału. Następnie ponownie włącz urządzenie za pomocą przycisku POWER.
Słaba jakość obrazu	● Płyta jest zabrudzona. ● Niewłaściwie dostrojony kanał telewizyjny.	● Wyczyść płytę. ● Sprawdź prawidłowość dostrojenia kanału. W razie potrzeby dostrój kanał jeszcze raz.
Nie można rozpocząć odtwarzania płyty.	I W szufladzie umieszczono nieobsługiwaną płytę.	● Włóż płytę nagraną w jednym z obsługiwanych formatów. (Sprawdź rodzaj płyty i kod regionu.)
	● Płyta została włożona odwrotnie.	● Włóż płytę stroną odtwarzaną do dołu.
	● Płyta nie została umieszczona w wyżłobieniu szuflady odtwarzacza.	● Włóż płytę w prawidłowy sposób.
	● Płyta jest zabrudzona.	● Wyczyść płytę.
	● Włączono zabezpieczenie rodzicielskie.	● Wyłącz funkcję blokady rodzicielskiej lub zmień poziom zabezpieczenia.
Pilot nie działa właściwie.	● Pomiędzy czujnikiem zdalnego sterowania a pilotem znajduje się przeszkoda.	● Usuń przeszkodę.
	● Rozładowały się baterie pilota.	● Wymień baterie na nowe.
Nie można włożyć kasety wideo.	● Czy kieszeń kasety w magnetowidzie jest pusta?	● Wyjmij znajdującą się w magnetowidzie kasetę.
Brak dźwięku hi-fi.	● Wybrano niewłaściwy tryb dźwięku.	● W głównym menu przełącz 'AUDIO' na 'STEREO'.
Brak nagrywania dźwięku w systemie NICAM	● Nieprawidłowa konfiguracja trybu NICAM	● Sprawdź, czy dla pozycji NICAM w menu ustawiono opcję AUTO dla stacji, z której chcesz nagrywać

Lista kodów języków

Wprowadź odpowiedni numer kodu dla wstępnych ustawień języka "LANGUAGE" (patrz str. 19).

Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język	Kod	Język
6566	Abchaski	7074	Fidżi	7678	Lingala	8373	Syngaleski
6565	Afar	7073	Fiński	7684	Litewski	8375	Słowacki
6570	Afrikaans	7082	Francuski	7775	Macedoński	8376	Słoweński
8381	Albański	7089	Fryzyjski	7771	Malgaski	8379	Somalijski
6577	Amharski	7176	Galicki	7783	Malajski	6983	Hiszpański
6582	Arabski	7565	Gruziński	7776	Malajalam	8385	Sudański
7289	Armeński	6869	Niemiecki	7784	Maltański	8387	Suahili
6583	Asami	6976	Grecki	7773	Maoryjski	8386	Szwedzki
6588	Ajmara	7576	Grenlandzki	7782	Marathi	8476	Tagalski
6590	Azerbejdżański	7178	Guarani	7779	Mołdawski	8471	Tadżycki
6665	Baszkirski	7185	Gudżarcki	7778	Mongolski	8465	Tamilski
6985	Baskijski	7265	Hausa	7865	Nauru	8484	Tatarski
6678	Bengalski; bengali	7387	Hebrajski	7869	Nepalski	8469	Telugu
6890	Bhutani	7273	Hinduski	7879	Norweski	8472	Tajlandzki
6672	Bihari	7285	Węgierski	7982	Orija	6679	Tybetański
6682	Bretoński	7383	Islandzki	8065	Pendżabski	8473	Tigrinya
6671	Bułgarski	7378	Indonezyjski	8083	Pasztu, paszto	8479	Tonga
7789	Birmański	7365	Interlingua	7065	Perski	8482	Turecki
6669	Białoruski	7165	Irlandzki	8076	Polski	8475	Turkmeński
7577	Kampuczański	7384	Włoski	8084	Portugalski	8487	Twi
6765	Kataloński	7465	Japoński	8185	Keczua	8575	Ukraiński
9072	Chiński	7487	Jawajski	8277	Retoromański	8582	Urdu
6779	Korsykański	7578	Kannada	8279	Rumuński	8590	Uzbekistański
7282	Chorwacki	7583	Kaszmirski	8285	Rosyjski	8673	Wietnamski
6783	Czeski	7575	Kazachski	8377	Samoański	8679	Volapük
6865	Duński	7589	Kirgiski	8365	Sanskryt	6789	Walijski
7876	Holenderski	7579	Koreański	7168	Szkocki gaelicki	8779	Wolof
6978	Angielski	7585	Kurdyjski	8382	Serbski	8872	Xhosa
6979	Esperanto	7679	Laotański	8372	Serbsko-chorwacki	7473	Jidysz
6984	Estoński	7665	Łaciński	8378	Szona	8979	Joruba
7079	Faroeski	7686	Łotewski	8368	Sindhi	9085	Zuluski

Lista kodów krajów/regionów

Przy wybieraniu ustawień początkowych należy wybrać odpowiedni kod (patrz str. 21) dla pozycji "Country Code" (Szyfr Przestrzeni).

Kod	Kraj/region
AD	Andora
AE	Zjednoczone Emiraty Arabskie
AF	Afganistan
AG	Antigua i Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albania
AM	Armenia
AN	Antyle Holenderskie
AO	Angola
AQ	Antarktyda
AR	Argentyna
AS	Samoa Amerykańskie
AT	Austria
AU	Australia
AW	Aruba
AZ	Azerbejdżan
BA	Bośnia i Hercegowina
BB	Barbados
BD	Bangladesz
BE	Belgia
BF	Burkina Faso
BG	Bułgaria
BH	Bahrajn
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermudy
BN	Brunei
BO	Boliwia
BR	Brazylia
BS	Bahamy
BT	Bhutan
BV	Wyspa Bouveta
BW	Botswana
BY	Białoruś
BZ	Belize
CA	Kanada
CC	Wyspy Kokosowe
CF	Republika Środkowoafrykańska
CG	Kongo
CH	Szwajcaria
CI	Wybrzeże Kości Słoniowej
CK	Wyspy Cooka
CL	Chile
CM	Kamerun
CN	Chiny
CO	Kolumbia
CR	Kostaryka
CS	Dawna Czechosłowacja
CU	Kuba
CV	Cape Verde
CX	Wyspa Bożego Narodzenia
CY	Cypr
CZ	Czechy
DE	Niemcy
DJ	Dżibuti
DK	Dania
DM	Dominika
DO	Dominikana
DZ	Algieria
EC	Ekwador
EE	Estonia
EG	Egipt
EH	Sahara Zachodnia
ER	Erytrea
ES	Hiszpania
ET	Etiopia
FI	Finlandia
FJ	Fidżi
FK	Falklandy
FM	Mikronezja
FO	Wyspy Owcze
FR	Francja
FX	Francja (terytorium europejskie)
GA	Gabon
GB	Wielka Brytania
GD	Grenada
GE	Gruzja
GF	Gujana Francuska
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Grenlandia
GM	Gambia
GN	Gwinea
GP	Gwadelupa
GQ	Gwinea Równikowa
GR	Grecja
GS	S. Georgia Południowa i Sandwich Południowy
GT	Gwatemala
GU	Guam (USA)
GW	Gwinea Bissau
GY	Gujana
HK	Hongkong
HM	Wyspa Heard i Wyspy McDonalda
HN	Honduras
HR	Chorwacja
HT	Haiti
HU	Węgry
ID	Indonezja
IE	Irlandia
IL	Izrael
IN	Indie
IO	Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego
IQ	Irak
IR	Iran
IS	Islandia
IT	Włochy
JM	Jamajka
JO	Jordania
JP	Japonia
KE	Kenia
KG	Kirgistan
KH	Kambodża
KI	Kiribati
KM	Komory
KN	Saint Kitts i Nevis
KP	Korea Północna
KR	Korea Południowa
KW	Kuwejt
KY	Kajmany
KZ	Kazachstan
LA	Laos
LB	Liban
LC	Saint Lucia
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Litwa
LU	Luksemburg
LV	Łotwa
LY	Libia
MA	Maroko
MC	Monako
MD	Mołdawia
MG	Madagaskar
MH	Wyspy Marshalla
MK	Macedonia
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolia
MO	Makau
MP	Mariany Północne
MQ	Martynika
MR	Mauretania
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Malediwy
MW	Malawi
MX	Meksyk
MY	Malezja
MZ	Mozambik
NA	Namibia
NC	Nowa Kaledonia
NE	Niger
NF	Wyspa Norfolk
NG	Nigeria
NI	Nikaragua
NL	Holandia
NO	Norwegia
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	Nowa Zelandia
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PF	Polinezja Francuska
PG	Papua-Nowa Gwinea
PH	Filipiny
PK	Pakistan
PL	Polska
PM	Saint-Pierre i Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Portoryko
PT	Portugalia
PW	Palau
PY	Paragwaj
QA	Katar
RE	Reunion
RO	Rumunia
RU	Rosja
RW	Ruanda
SA	Arabia Saudyjska
SB	Wyspy Salomona
SC	Seszele
SD	Sudan
SE	Szwecja
SG	Singapur
SH	Święta Helena
SI	Słowenia
SJ	Svalbard i Jan Mayen
SK	Słowacja
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Surinam
ST	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca
SU	Dawny ZSRR
SV	Salwador
SY	Syria
SZ	Suazi
TC	Turks i Caicos
TD	Czad
TF	Francuskie Terytorium Południowe
TG	Togo
TH	Tajlandia
TJ	Tadżykistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunezja
TO	Tonga
TP	Timor
TR	Turcja
TT	Trynidad i Tobago
TV	Tuvalu
TW	Tajwan
TZ	Tanzania
UA	Ukraina
UG	Uganda
UK	Wielka Brytania
UM	Mniejsze wyspy zewnętrzne należące do USA
US	Stany Zjednoczone
UY	Urugwaj
UZ	Uzbekistan
VA	Watykan
VC	Saint Vincent i Grenadyny
VE	Wenezuela
VG	Wyspy Dziewicze (brytyjskie)
VI	Wyspy Dziewicze (USA)
VN	Wietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis i Futuna
WS	Samoa
YE	Jemen
YT	Majotta
YU	Jugosławia
ZA	Republika Południowej Afryki
ZM	Zambia
ZR	Zair
ZW	Zimbabwe

Ogólne

Zasilanie	220-230 V, prąd zmienny 50 Hz
Pobór mocy	17 W
Wymiary (przybliżone)	430 x 78,5 x 265 mm (szer. x wys. x głęb.)
Masa (przybliżona)	4,06 kg
Temperatura pracy	Od 5°C do 35°C
Wilgotność środowiska pracy	Od 5% do 90%
Zegar	Format 24-godzinny
Modulator RF	UHF 22-68 (Przestrajany)

Tor wizji i fonii

Typ lasera	półprzewodnikowy, o długości fali 650 nm
System zapisu/odczytu	6 głowic dwuazymutalnych, helikalny system skanowania
System telewizyjny	PAL
Pasmo przenoszenia	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz do 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz do 22 kHz CD: 8 Hz do 20 kHz
Stosunek sygnał/szum	Lepszy niż 100 dB (tylko dla wyjścia ANALOG OUT)
Zniekształcenia harmoniczne	Mniejsze niż 0,008%
Dynamika	Lepsza niż 100 dB (DVD) Lepsza niż 95 dB (CD)

Sygnał wejściowy (magnetowid)

Fonia	-6,0 dBm, więcej niż 10 kiloomów (SCART) -6,0 dBm, więcej niż 47 kiloomów (RCA)
Wizja	1,0 Vp-p, 75 omów, niesymetryczny (SCART/RCA)

Sygnał wyjściowy (odtwarzacz DVD)

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 omów, synchronizacja spolaryzowana ujemnie (C) 0,3 Vp-p 75 omów
COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT	(Y) 1 Vp-p 75 omów, synchronizacja spolaryzowana ujemnie, gniazdo RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 Vp-p 75 omów, gniazdo RCA x 2.
Wyjście RGB	0,7 Vp-p 75 omów
COAXIAL (dźwięk cyfrowy)	0,5 V (p-p), 75 Ĺ, gniazdo RCA x 1
Wyjście fonii (dźwięk analogowy)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ĺ, gniazdo RCA (L, R) x 2

Sygnał wyjściowy (magnetowid)

Fonia	-6,0 dBm, więcej niż 1 kiloom (SCART)
Wizja	1,0 Vp-p, 75 omów, niesymetryczny (SCART)
Wyjście RGB	0,7 Vp-p 75 omów
Wyjście fonii (dźwięk analogowy)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ĺ, gniazdo RCA (L, R) x 2

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych bez uprzedzenia.

Wyprodukowane na licencji Dolby Laboratories. Dolby oraz symbol podwójnego D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.